



REVIVE™

Do more than recover, REVIVE.™

CONSOLA M4

Manual del usuario para el modelo 737R



Distr. por

MUELLER SPORTS MEDICINE, INC.

1 Quench Drive, P.O. Box 99,

Prairie du Sac, WI 53578 EUA

1-800-356-9522 • 608-643-8530

©2022 Mueller Sports Medicine, Inc.



Índice

1.	Información de seguridad importante.....	1
2.	Especificaciones y dimensiones de Revive™ M4	3
3.	Etiquetas	4
4.	Indicaciones de uso	6
5.	Acerca de Revive™ M4.....	6
6.	Componentes del sistema Revive™ M4.....	13
7.	Cómo operar el sistema Revive™ M4.....	16
8.	Cómo usar la aplicación móvil de REVIVE™	44
9.	Mantenimiento y almacenamiento.....	69
10.	Diagnóstico y resolución de problemas	72
11.	Resolución de problemas con la conexión inalámbrica.....	75
12.	Información de la garantía y de contacto	75
13.	Información sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth.....	76
14.	Declaraciones del fabricante de EMC	77

1. Información de seguridad importante

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el sistema Revive™ M4 por primera vez.



Advertencia: Contraindicaciones de uso

- Este sistema está destinado a personas con buena salud. No se recomienda para personas que tengan problemas cardíacos o vasculares, que tengan una afección que requiera el uso de algún dispositivo médico o alguna afección que pueda afectar su bienestar normal.
- Si está o puede estar embarazada, consulte a su médico antes de usar este producto.
- No use este sistema sobre áreas insensibles o entumecidas, o donde haya mala circulación. No lo use si le han diagnosticado coágulos de sangre, trombosis venosa profunda o flebitis. Este sistema no debe usarse sobre áreas hinchadas o inflamadas ni erupciones cutáneas. No lo use si hay dolor inexplicable en la pantorrilla.
- Consulte a su médico antes de usar.

Advertencias y precauciones de seguridad



Advertencia:

- **Riesgo de explosión:** No utilice el sistema Revive™ M4 en presencia de gases inflamables, incluidos anestésicos inflamables.
- **Riesgo de descarga eléctrica:** No permita que ingrese líquido a ninguna parte de la consola Revive™ M4. No sumerja la consola. Para limpiarla, siga las instrucciones en el Capítulo 9 - Mantenimiento y almacenamiento.
- **Riesgo de descarga eléctrica:** Para evitar una descarga eléctrica, no abra la consola. No intente dar mantenimiento a la consola usted mismo. Todas las tareas de mantenimiento deben llevarse a cabo únicamente por personal de servicio autorizado y capacitado de REVIVE™. El mantenimiento llevado a cabo por personal no autorizado anulará cualquier garantía.
- Detenga el tratamiento en caso de cualquier cambio en el funcionamiento del sistema Revive™ M4.
- Use la consola Revive™ M4 únicamente con las prendas y accesorios del sistema Revive™ M4.
- No modifique ninguna parte del sistema Revive™ M4.
- El equipo no debe usarse cuando esté adyacente o apilado con otros equipos. En caso de que sea necesario colocar la consola adyacente o apilada sobre otros equipos, la consola debe monitorearse para verificar que opere con normalidad en la configuración en la que se está utilizando.
- El sistema Revive™ M4 incluye piezas pequeñas. Para evitar una asfixia, no las degluta y manténgalas alejadas de los niños y mascotas.

**Nota:**

Esta consola fue probada en cuanto al cumplimiento con las normas de desempeño que aplican a los dispositivos electromédicos.

- Seguridad eléctrica: IEC 60601-1 Ed. 3.1
- Compatibilidad electromagnética: IEC 60601-1-2 Ed. 4.0
- Dispositivos para uso casero: IEC 60601-1-11 Ed. 2.0

**Advertencia:**

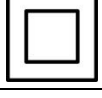
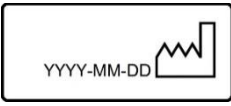
- No opere el sistema Revive™ M4 durante un traslado.
- No almacene ni transporte el sistema Revive™ M4 más allá de los rangos especificados de temperatura, humedad y presión atmosférica (vea el capítulo 9 - Mantenimiento y almacenamiento).
- No utilice el sistema Revive™ M4 más allá del rango de temperatura especificado: 10 a 30 °C (50 a 86 °F).
- No utilice el sistema Revive™ M4 más allá del rango de humedad especificado: 30 a 85 % rH, sin condensación.
- Use el sistema Revive™ M4 a hasta 3000 m por encima del nivel del mar.
- Para prevenir daños al sistema Revive™ M4, manténgalo alejado del polvo, pelusa y suciedad. Manténgalo alejado de fuentes de calor o humedad.
- No infle la prenda sin usarla sobre el área del cuerpo prevista. No infle la prenda "en vacío". Hacerlo puede dañar la prenda.
- Para prevenir dañar el equipo, use únicamente los accesorios, las piezas desmontables y los materiales que se describen en este User Manual.
- Mientras esté en uso, coloque la consola únicamente sobre una superficie firme y horizontal. No coloque la consola sobre una cama, cobija, colchón, almohada o muebles blandos. No cubra la consola.
- Use únicamente los accesorios aprobados por el fabricante (Mego Afek AC Ltd.). Otros accesorios pueden dañar el sistema o interferir con su función.
- El equipo debe instalarse y ponerse en servicio según la información de EMC que se proporciona en el capítulo 14 - Declaraciones del fabricante de EMC.
- Los equipos móviles y portátiles de comunicación por RF pueden afectar el equipo.

2. Especificaciones y dimensiones de Revive™ M4

<u>Modelo:</u> 737R, acoplador del aparato, transportable, clasificación: 100-240 VAC, 50-60 Hz, batería interna de respaldo: 11.1 V, 5000 mAh	
Tipo de protección contra descarga eléctrica	Clase II
Grado de protección contra descarga eléctrica	Tipo BF
Grado de protección contra ingreso de agua	IP21
Grado de seguridad de la aplicación en presencia de una mezcla de anestésico inflamable con aire o con oxígeno u óxido nitroso	El equipo no es adecuado para usarse en presencia de una mezcla de anestésico inflamable con aire o con oxígeno u óxido nitroso
Modo de operación	Continuo
Duración del tratamiento	10 a 90 minutos
Condiciones ambientales	Normal: 10 a 30 °C, 30 a 85 % rH, 700 a 1060 hPa
Rango de presión	20 a 100 mmHg
Dimensiones	22 cm × 17 cm × 13 cm (8.6" × 6.7" × 5.1")
Peso	1.5 kg (3.3 libras)

3. Etiquetas

Las siguientes etiquetas y símbolos aparecen en la consola, prendas y/o embalaje.

Símbolo	Descripción	Ubicación
IP21	Grado de protección contra ingreso de agua	En la base de la consola
	Lea las instrucciones antes de usar	En la base de la consola
	Lea las instrucciones antes de usar (solo China)	En la base de la consola
	Lea las instrucciones antes de usar	En la etiqueta de la prenda
	Nivel de protección de la pieza aplicada de tipo BF	En la base de la consola
	Doble aislamiento	En adaptador de corriente CC
	Equipo de clase III Equipo que depende de la limitación de voltaje a valores de voltaje extra bajo (ELV) como medida de protección básica y sin ninguna medida para protección contra fallas.	En la base de la consola
	Corriente continua	En la base de la consola
	Nombre y dirección del fabricante	En la etiqueta de la prenda y la base de la consola
	Fecha de fabricación	En la base de la consola
	Identificación única del dispositivo (UDI)	En la base y el embalaje de la consola, y en la bolsa y embalaje de la prenda
	Recolección por separado de equipo electrónico y eléctrico de desecho Nota: Para más información sobre la disposición del equipo, sus piezas y accesorios, comuníquese con su distribuidor local.	En la base de la consola
	Número de serie de la consola	En la base de la consola
Contains Transmitter Module FCC ID: A8TBM70ABCDEFH. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	FCC CFR 47 Telecomunicaciones, declaración de la Parte 15	En la base de la consola

Símbolo	Descripción	Ubicación
CONTRAINDICACIONES DE USO • Este sistema está destinado a personas con buena salud. No se recomienda para personas que tengan problemas cardíacos o vasculares, que tengan una afección que requiera el uso de algún dispositivo médico o alguna afección que pueda afectar su bienestar normal. • Si está o puede estar embarazada, consulte a su médico antes de usar este producto. • No use este sistema sobre áreas insensibles o entumecidas, o donde haya mala circulación. No lo use si le han diagnosticado coágulos de sangre, trombosis venosa profunda o flebitis. Este sistema no debe usarse sobre áreas hinchadas o inflamadas ni erupciones cutáneas. No lo use si hay dolor inexplicable en la pantorrilla. • Consulte a su médico antes de usar.	Etiqueta de contraindicaciones	En el embalaje
	Frágil, manejar con cuidado	En el embalaje
	Mantener seco	En el embalaje
	Este lado arriba	En el embalaje
	Mantener alejado de la luz solar	En el embalaje
	Limitación de humedad en almacenamiento y transporte	En el embalaje
	Limitación de presión atmosférica en almacenamiento y transporte	En el embalaje
	Limitación de temperatura en almacenamiento y transporte	En el embalaje
	ENCENDIDO (energía)	En el interruptor de energía
	APAGADO (energía)	En el interruptor de energía
	No lavar	En etiqueta de la prenda
	No lavar en seco	En etiqueta de la prenda
	No secar en secadora	En etiqueta de la prenda
	No usar blanqueador	En etiqueta de la prenda
	No planchar	En etiqueta de la prenda

4. Indicaciones de uso

La Revive™ M4 se recomienda para el alivio temporal de dolores musculares menores y para el aumento temporal de la circulación hacia las áreas tratadas en personas que gozan de buena salud.

La Revive™ M4 simula un masaje y fricción en los tejidos al usar una prenda inflable.

5. Acerca de Revive™ M4

Revive™ M4 está destinada para personas con buena salud. Como se indicó anteriormente, la Revive™ M4 simula la acción de masaje y fricción de un tratamiento manual al usar una prenda inflable que se infla y desinfla al aplicar un tratamiento de compresión y liberación direccional. Esta acción de tratamiento calmante aumenta temporalmente la circulación en las áreas a las cuales se coloca la prenda y temporalmente alivia los dolores musculares provocados por la fatiga o el esfuerzo excesivo.

Programas de Revive™ M4

Las cámaras en la prenda Revive™ M4 se traslapan para ofrecer un tratamiento cómodo sin espacios libres. El nivel de presión, el tiempo del tratamiento, el tiempo de retención y el tiempo de pausa pueden ajustarse.

La Revive™ M4 opera una o dos prendas.

La Revive™ M4 tiene cinco programas:

- Recuperación
- Calentamiento
- Aislamiento
- Intervalo
- Personalizado (secuencial, ISO, onda o flujo)

Estos programas se describen en las siguientes secciones.

Recuperación y calentamiento

La recuperación y el calentamiento utilizan el modo secuencial que aplica un tratamiento direccional, comienza con el lado distal y avanza hacia el torso para luego liberar el aire (vea la Figura 1).

Esto aplica un tratamiento lento y profundo.

- El programa recuperación se recomienda para después de una actividad.
- El programa calentamiento se recomienda para antes de una actividad.

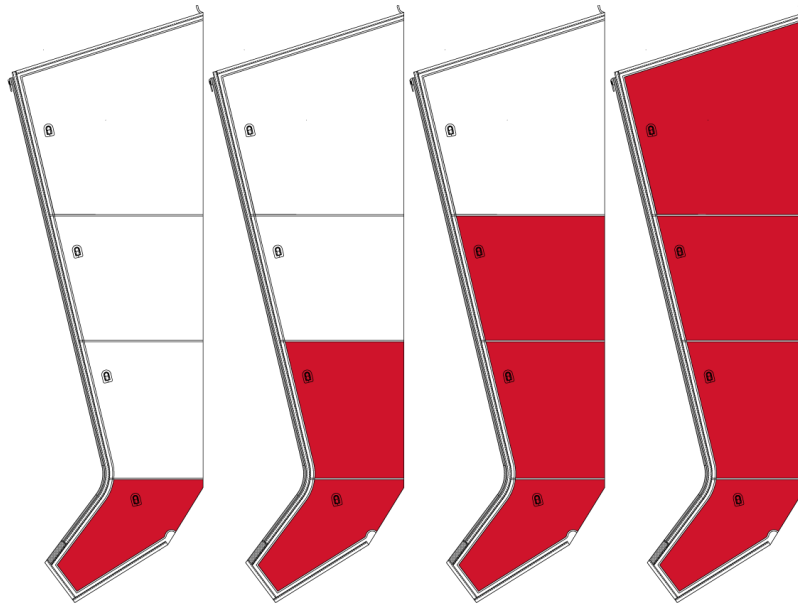


Figura 1 - Modo secuencial

Aislamiento

Aislamiento utiliza el ciclo ISO que ofrece una cobertura de dos cámaras definidas por el usuario.

Hay tres opciones disponibles (vea la Figura 2).

El usuario puede seleccionar las dos cámaras (zonas) para inflarlas:

- Cámaras 1 y 2: zona distal
- Cámaras 2 y 3: zona media
- Cámaras 3 y 4: zona proximal

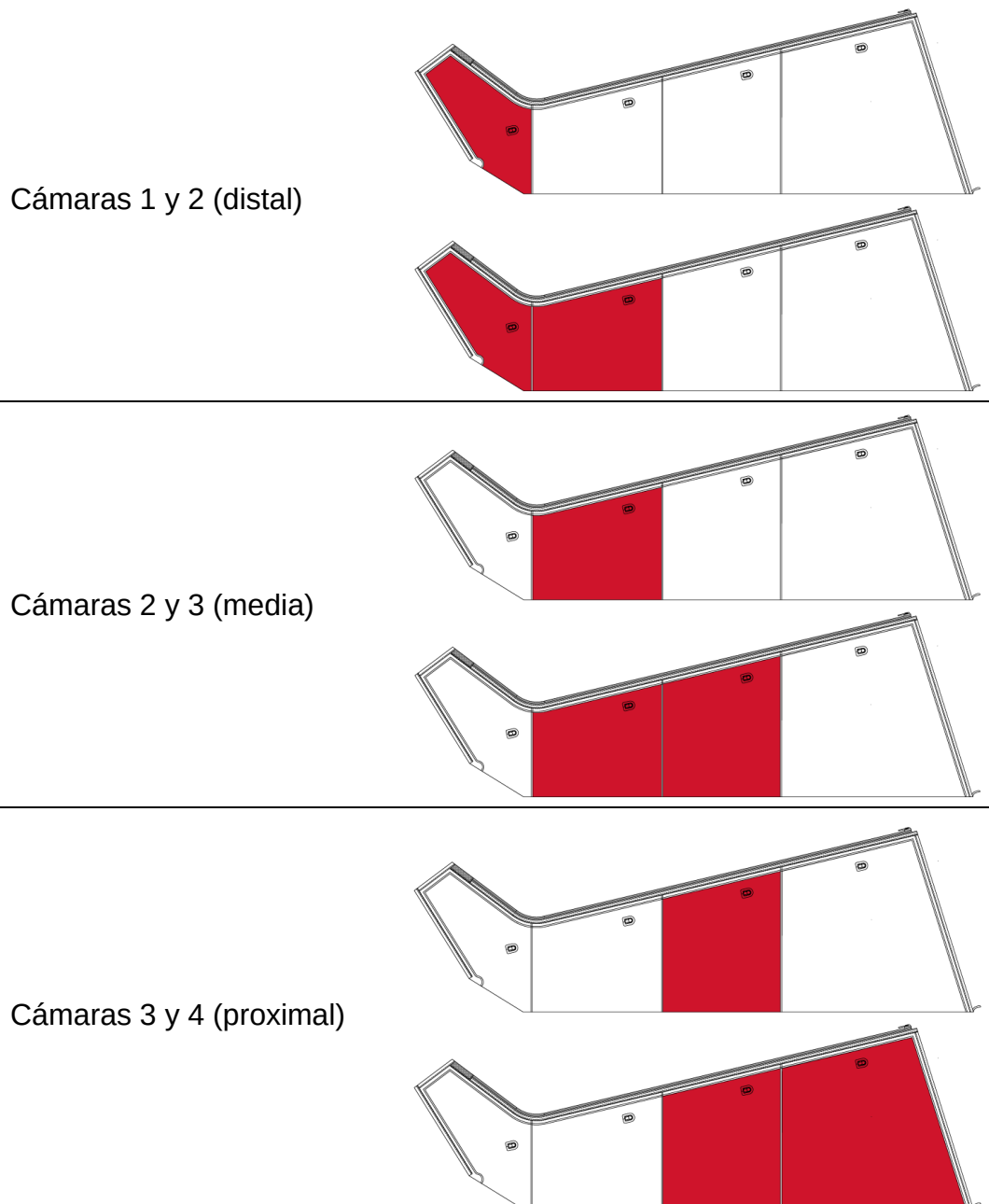


Figura 2 - Modo de ciclo ISO

Intervalo

El programa intervalo aplica periodos de inflado (**tiempo encendido**) con el modo secuencial (vea la Figura 1) alternado con intervalos sin inflado (**tiempo apagado**).

El tiempo encendido se alterna con intervalos de tiempo apagado para un tiempo de tratamiento de hasta 8 horas.

El tiempo encendido (en minutos), tiempo apagado (en minutos) y tiempo de funcionamiento (en horas) se pueden programar.

Durante el tiempo apagado, aparece el icono  .

Personalizado

El programa personalizado permite al usuario seleccionar el modo secuencial (vea la Figura 1), ISO (vea la Figura 2), onda (vea la Figura 3) o flujo (vea la flujoFlujo).

Durante el tratamiento, los parámetros del tratamiento pueden cambiarse, pero no el ciclo seleccionado.

Onda: a medida que se infla la cámara proximal, la cámara distal comienza a desinflarse, así que en un momento dado una pequeña área se está comprimiendo.

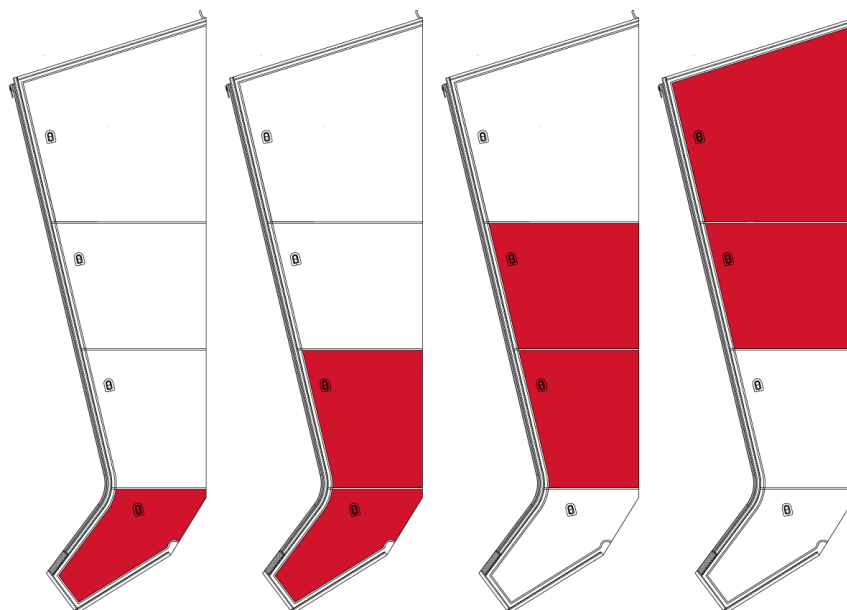
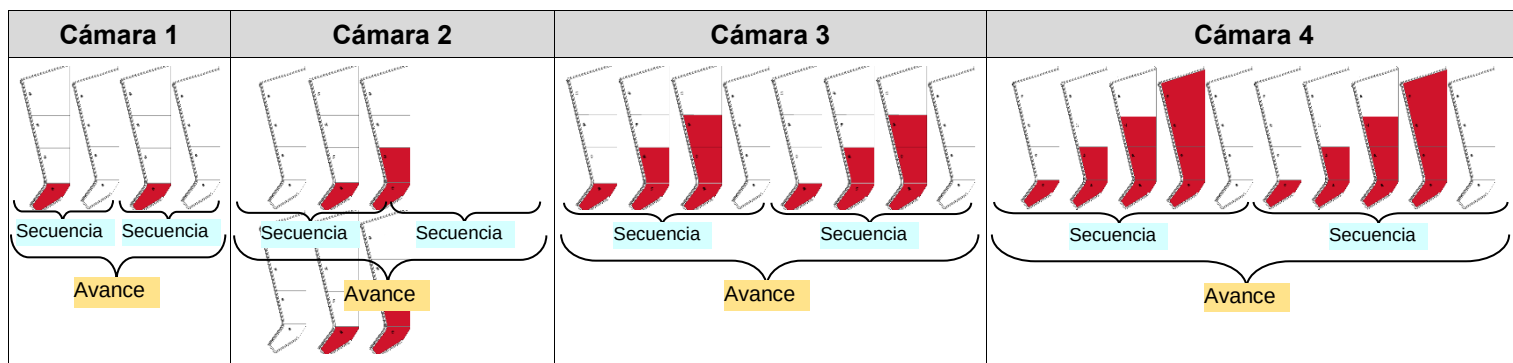


Figura 3 - Modo de ciclo onda

Flujo

El ciclo flujo se describe en la siguiente tabla:



Secuencia: momento de inflado y desinflado

Avance: avance de las secuencias

Existen cuatro secuencias. Cada secuencia es determinada por la cámara inflada previamente.

Flujo tiene un parámetro de **frecuencia** asociado que determina el número de secuencias.

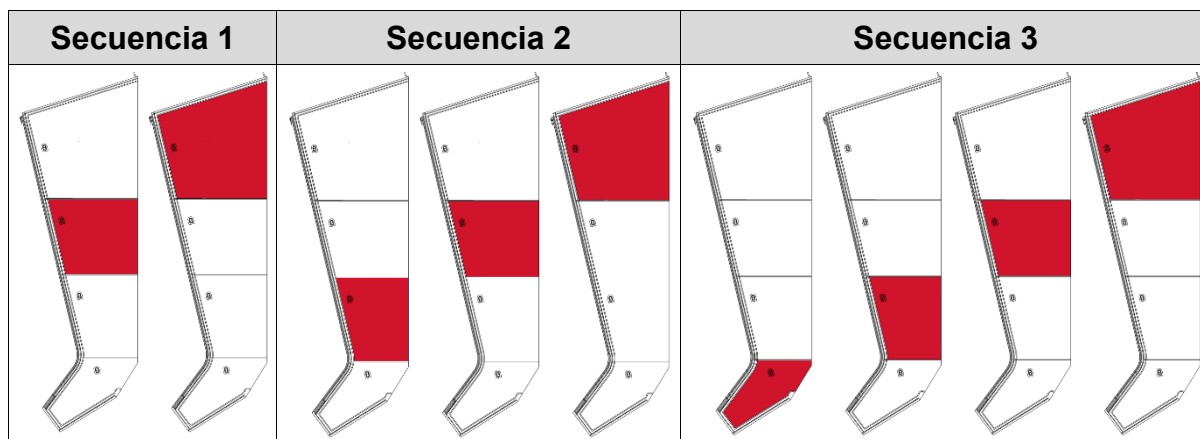
El usuario puede ajustar la frecuencia entre 1 y 8. El ajuste predeterminado es 2.

Pretratamiento

El pretratamiento se puede agregar al inicio del modo de ciclo que se selecciona únicamente en el programa personalizado.

El pretratamiento trata primero las áreas proximales, pues las descongestiona de modo que puedan recibir líquido linfático que se moviliza durante los ciclos secuencial o peristáltico. Se aplica un patrón específico y la duración varía según el tamaño de la prenda, tiene una duración de 5 a 12 minutos con una presión preseleccionada de 30 mmHg que el usuario no puede cambiar.

El siguiente diagrama describe el avance del pretratamiento.



Nota:

La secuencia 1 se lleva a cabo seis (6) veces. La secuencia 2 y la secuencia 3 se llevan a cabo solo una vez.

Ajustes del programa predeterminado de fábrica

La consola Revive™ M4 incluye los siguientes ajustes predeterminados del programa.

Programa	Modo del ciclo	Zona	Pretratamiento	Presión [mmHg]	Tiempo [min]	Retención [seg]	Libera- ción [seg]	Tiempo enc [min]	Tiempo apag [min]	Total [h]	Modificación del usuario
Recuperación	Secuencial	—	—	50	30	5	10	—	—	—	Presión, tiempo, retención, liberación y gradiente (vea la siguiente nota)
Calentamiento	Secuencial	—	—	40	15	0	10	—	—	—	
Aislamiento	ISO	Distal	—	20	20	2	10	—	—	—	Presión de la zona, tiempo, retención, liberación y gradiente (vea la siguiente nota)
Intervalo	Secuencial	—	—	35	—	2	15	20	30	3	Presión, tiempo encendido, tiempo apagado, total, retención, liberación y gradiente (vea la siguiente nota)
Personalizado	Secuencial	Distal (solo ISO)	—	45	30	4	10	—	—	—	Ciclo, presión, tiempo, retención, liberación, pretratamiento y gradiente (vea la siguiente nota)



Nota:

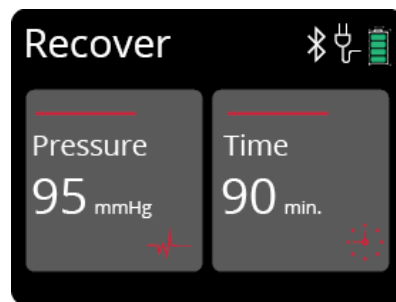
Todos los programas: el usuario puede cambiar la presión, la retención y la liberación durante el tratamiento.

- Aislamiento: el usuario puede seleccionar la zona que se inflará en el modo de ciclo ISO (distal, media o proximal).
- Intervalo: el usuario puede seleccionar el tiempo de tratamiento del tiempo encendido, el tiempo apagado y el total además de la presión, la retención y la liberación.
- Personalizado: el usuario puede seleccionar el ciclo de flujo y su frecuencia.

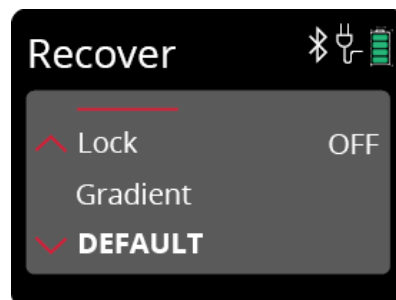
Para regresar **todos los programas** a los ajustes predeterminados, mantenga presionado al mismo tiempo  y  hasta que el zumbador pite dos veces.

Para regresar **cada programa** a los ajustes predeterminados:

- a. Presione  varias veces hasta que aparezca la pantalla del programa requerido:



- b. Presione  hasta que aparezca la pantalla de los parámetros.



- c. Desplácese hacia abajo con  hasta llegar a **DEFAULT** (predeterminado).

- d. Presione .

El zumbador pita tres veces y los parámetros del programa seleccionado regresan a sus ajustes predeterminados.

6. Componentes del sistema Revive™ M4

La consola Revive™ M4 737R

(Vea la Figura 4)

La consola toma aire del ambiente en la habitación y la envía a cámaras de aire individuales en la prenda. Luego la consola ventila el aire de las prendas, hace una breve pausa y el ciclo del tratamiento se repite.

La consola se alimenta ya sea mediante el adaptador de corriente CC o una batería recargable ubicada en el interior de la consola. La batería puede cargarse mientras la consola funciona con electricidad. La siguiente tabla ilustra la capacidad de energía de la batería que muestran los indicadores de estado.



Nota:

- **Encienda** la consola con el **interruptor de energía** para habilitar la carga de la consola.
- **Apague** la energía de la consola con el **interruptor de energía** para conservar la energía de la batería cuando no esté cargando o no esté utilizando la consola.

Icono del estado de la batería	Energía disponible
	75 a 100 % de energía
	50 a 75 % de energía restante
	25 a 50 % de energía restante
	5 % a 25 % de energía restante
	Batería agotada
	Batería desconectada

Tapón de clavijas

(Vea la Figura 5)

Si usa solo una prenda, inserte este tapón en la salida de aire sin usar en la parte delantera de la consola Revive™ M4 para sellarla y evitar que se escape el aire (vea la Figura 21).

Adaptador de corriente CC

(Vea la Figura 6)

El adaptador de corriente CC recibe 100 a 240 VAC, 50 a 60 Hz de corriente CA y suministra 12 VCC 3A a la consola.



Advertencia:

- Solo para uso en interiores.
- Use únicamente el adaptador de corriente CC que se suministra.

Paquete de baterías

(Vea la Figura 7)

- La consola puede operar con la energía de baterías hasta por ocho (8) horas cuando está totalmente cargada.
- La batería puede cargarse durante la operación normal de la consola.
- El tiempo de carga de la batería es de hasta 8 horas.



Figura 4 - Consola Revive™ M4 737R



Figura 5 - Tapón de clavijas



Figura 6 - Adaptador de corriente CC



Figura 7 - Paquete de baterías

Prendas de compresión

(Vea la Figura 8 a la Figura 13).

Hay una variedad de prendas disponibles. La bota de pierna completa Revive™ y la bota de pantorrilla Revive™ están disponibles en varios tamaños. La media chaqueta Revive™, los pantalones Revive™ y el área central Revive™ son ajustables.



Figura 8 – Bota de pierna completa Revive™



Figura 9 - Manga de brazo Revive™



Figura 11 – Botas de pantorrilla Revive™



Figura 10 – Área central Revive™



Figura 12 – Media chaqueta Revive™



Figura 13 - Pantalones Revive™

7. Cómo operar el sistema Revive™ M4

A continuación, se ofrece una descripción del panel de operación de la consola y los diferentes ajustes y pantallas (vea la Figura 14 y Los controles de la consola).

Lea esta sección antes de operar la consola por primera vez.



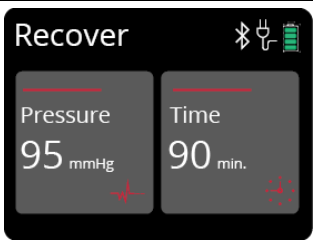
Figura 14 - El panel de operación de la consola

Los controles de la consola

Control	Función
	Botón de Modo/Menú : Se utiliza para tener acceso a la selección de un programa, la presión del tratamiento, el tiempo del tratamiento, el modo del ciclo, el tiempo de liberación y el tiempo de retención.
	Botones de desplazamiento hacia arriba y abajo : Se utilizan para seleccionar un programa, la presión del tratamiento, el tiempo del tratamiento, el modo del ciclo, el tiempo de liberación y el tiempo de retención.
	Botón de Start/Stop (iniciar/parar): Se utiliza para iniciar o parar un tratamiento.
	Interruptor de energía : Se utiliza para encender la consola (se ubica atrás de la consola en el lado derecho inferior).
	Enchufe adaptador de CC : Se utiliza para conectar el adaptador CC (se ubica debajo del interruptor de energía).

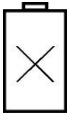
La pantalla de la consola

Pantalla de inicio

Pantalla	Función
	Muestra el ajuste de la presión en la zona de presión más distal. - La presión puede aumentarse o disminuirse en esta pantalla de inicio (vea las siguientes instrucciones). - Muestra el ajuste del tiempo del tratamiento que disminuye durante el tratamiento.

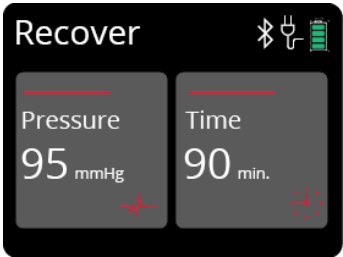
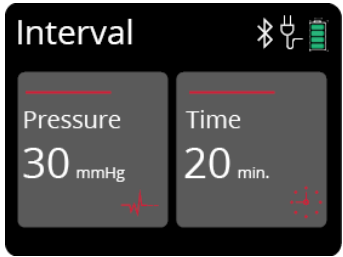
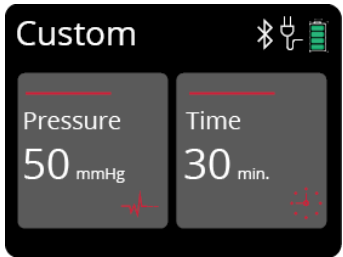
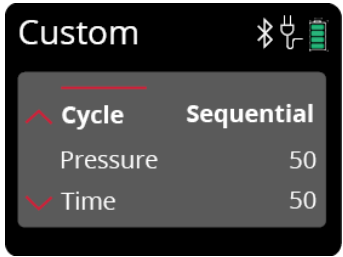
Iconos de la pantalla

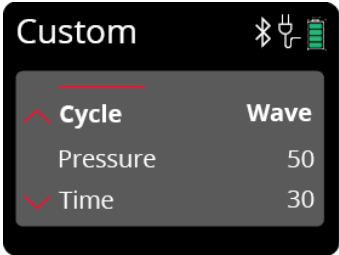
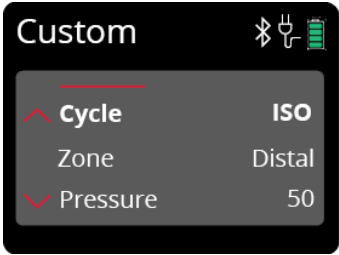
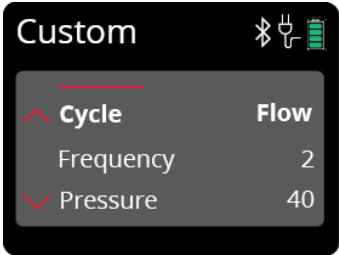
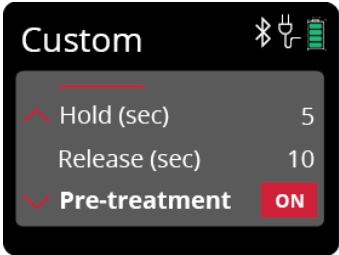
Los siguientes iconos aparecen en la parte superior de la pantalla.

Icono mostrado	Función
	Advertencia general (aparece solo cuando la consola detecta un error o un problema interno)
	Fuga de aire (aparece solo cuando la consola detecta que hay una fuga de aire)
	Adaptador de corriente CC conectado a un tomacorriente de pared de 100–240 voltios (aparece cuando la consola opera mediante electricidad)
	Estado de la batería (muestra el nivel de energía de la batería)
	Batería desconectada
	Tratamiento en curso
	Aparece solo durante el “tiempo apagado” entre los periodos del tratamiento en el programa 4.
	Deshabilitar ajustes de la consola
	Bluetooth conectado desde un teléfono inteligente (la consola se selecciona mediante la aplicación móvil)
	La conexión por Bluetooth entre la consola y el teléfono inteligente fue aprobada Nota: Cuando no aparecen ninguno de los dos iconos de Bluetooth, ha ocurrido un error con el Bluetooth.

Pantallas del programa y el modo del ciclo

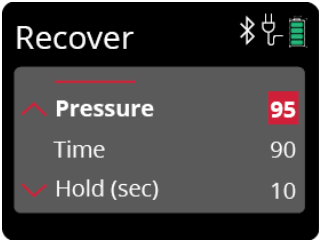
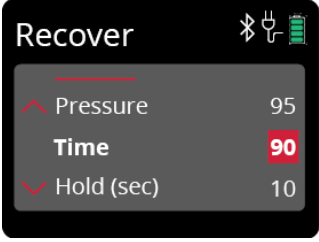
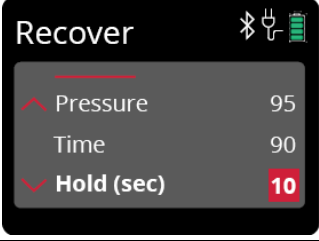
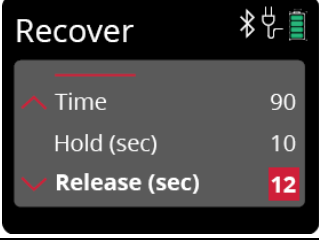
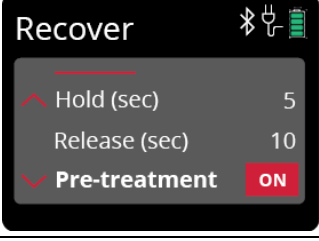
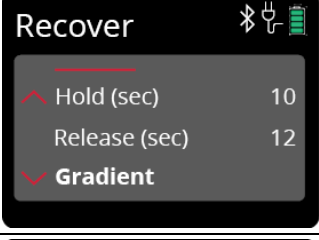
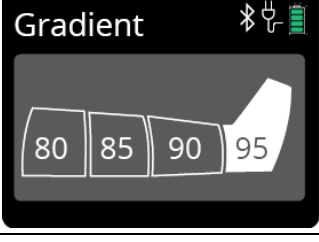
Los siguientes programas y modos del ciclo se muestran en la pantalla.

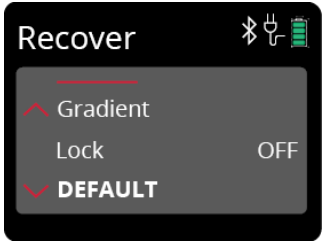
Programa/modo del ciclo visualizados	Función
	Recuperación
	Calentamiento
	Aislamiento
	Intervalo
	Personalizado
	Modo de ciclo secuencial seleccionado

Programa/modo del ciclo visualizados	Función
	• Modo de ciclo onda seleccionado
	• Modo de ciclo ISO seleccionado
	• Modo de ciclo flujo seleccionado
	• Pretratamiento seleccionado

Pantallas de los parámetros del tratamiento

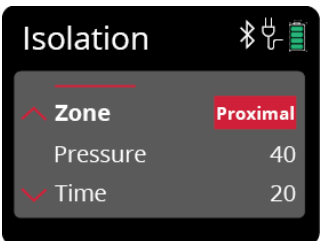
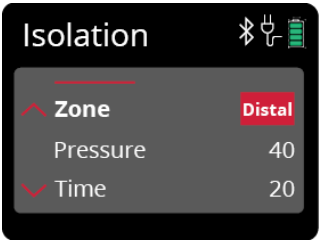
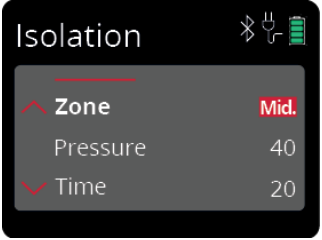
Los siguientes parámetros del tratamiento (excepto **tiempo**) aparecen en todos los programas.

Pantalla	Función
	Pantalla durante el ajuste de Pressure (presión)
	Pantalla durante el ajuste de Time (tiempo) (no aparece en Interval [intervalo])
	Pantalla durante el ajuste de Hold (retención)
	Pantalla durante el ajuste de Release (liberación)
	Pantalla durante el ajuste de Pretreatment (pretratamiento)
	Pantalla durante el ajuste de Lock (bloqueo)
	Pantalla durante el ajuste de Gradient (gradiente)

Pantalla	Función
	Pantalla durante la reversión al ajuste Default (predeterminado)

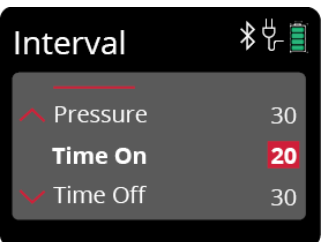
Pantallas de selección de la zona del programa de aislamiento

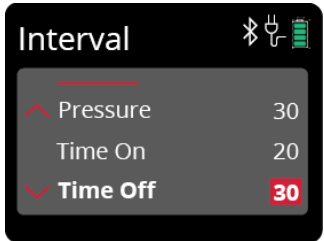
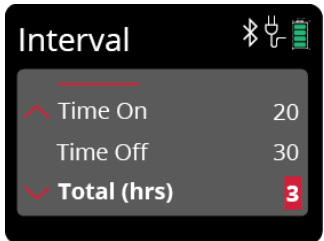
Las siguientes pantallas de selección de zona se muestran para el programa de aislamiento

Pantalla	Función
	Pantalla durante el ajuste de Proximal
	Pantalla durante el ajuste de Distal
	Pantalla durante el ajuste de Mid. (Medio)

Pantallas de Time On (tiempo encendido), Time Off (tiempo apagado) y Total del programa de Intervalo

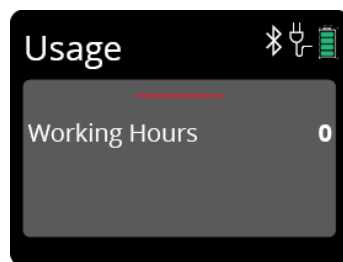
Los siguientes parámetros se muestran en el programa de intervalo

Pantalla	Función
	Pantalla durante el ajuste de Time On (tiempo encendido)

Pantalla	Función
	Pantalla durante el ajuste de Time Off (tiempo apagado)
	Pantalla durante el ajuste de Total

Cómo leer los datos de uso de la consola

Para mostrar las horas acumuladas que ha funcionado la consola, mantenga presionado los botones  y  por unos segundos hasta que aparezca la pantalla de **Usage** (Uso).



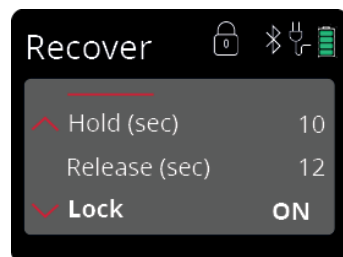
La consola muestra el número de horas que la consola ha estado en funcionamiento.

El zumbador pita una vez y regresa a la pantalla de **Inicio** después de unos segundos.

Deshabilitar ajustes de la consola

Para deshabilitar los ajustes de la consola, mantenga presionado los botones  y  durante 3 segundos.

El zumbador pita una vez y el icono del candado aparece en la parte superior.



Cuando se deshabilitan los ajustes, el usuario no puede cambiar ningún parámetro del tratamiento.

Durante el tratamiento, el usuario puede cambiar únicamente la presión del tratamiento. El resto de los parámetros del tratamiento no se pueden cambiar.

Paso 1: Configurar la consola Revive™ M4



Advertencia:

Cuando el sistema se ha almacenado en condiciones de una temperatura extrema de -20 °C (-4 °F) o 70 °C (158 °F) entre cada uso, espere dos (2) horas antes de usar el sistema.

- Coloque la consola sobre una superficie estable y plana desde la cual no se resbalará ni caerá.
Asegúrese de que la parte delantera de la consola se encuentre a un mínimo de seis pulgadas de la orilla de la superficie.
- Coloque la consola de modo que pueda alcanzar fácilmente los controles durante el tratamiento.
- Seleccione el enchufe adecuado para su país e insértelo en las clavijas en la parte trasera del adaptador de CC (vea la siguiente figura).



Para reemplazar el enchufe, mantenga presionado el botón **Open** situado debajo del enchufe mientras tira del enchufe (vea las siguientes figuras).



- Inserte el cable adaptador de corriente CC en el enchufe adaptador de CC y luego inserte el adaptador de CC en un tomacorriente de pared apropiado de 100 a 240 voltios.



Nota:

La consola es de "voltaje múltiple" y puede usarse para viajar. Debe usarse un adaptador de enchufe apropiado en los países con tomacorrientes de pared incompatibles.

Paso 2: Preparar el tratamiento

- Siempre use ropa de vestir ligera debajo de la prenda, por motivos de higiene, a fin de evitar rozaduras y absorber transpiración.
- No use la prenda directamente sobre la piel desnuda.
- La ropa de vestir debe ser holgada y absorbente sin cremalleras, botones u otros artículos que podrían hacer fricción o irritar la piel durante el tratamiento.
- Recomendamos utilizar ropa de algodón, como pantalones deportivos o mallones junto con calcetines de algodón debajo de la bota de pierna completa Revive™, la bota de pantorrilla Revive™, el área central Revive™ y los pantalones Revive™, así como una camiseta de manga larga debajo de la manga de brazo Revive™ y la media chaqueta Revive™.
- No use joyería, relojes de mano, etc. que serían cubiertos por la prenda.

Paso 3: Colocar la prenda



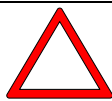
Advertencia:

- No infle la prenda sin usarla sobre el área del cuerpo prevista ("en vacío") o con cremalleras abiertas. Hacerlo puede dañar la prenda.
- No aplique fuerza excesiva a las correas de la prenda. No use las correas para ninguna otra finalidad que no sea la prevista por el fabricante. El uso de fuerza excesiva o maltrato anulará la garantía del fabricante.

Bota de pierna completa Revive™ y bota de pantorrilla Revive™

- a. Cierre la cremallera de la prenda al menos hasta la mitad de su longitud antes de introducir la pierna.
- b. Introduzca el pie en la prenda (vea la Figura 15). Tire de la parte superior de la prenda hacia el torso para extender la prenda a su longitud máxima.
- c. Cierre la cremallera por completo.
- d. Repita el proceso con la otra pierna, si así lo desea.

La bota de pierna completa Revive™ y la bota de pantorrilla Revive™ están diseñadas para usarse en la pierna derecha o izquierda.



Advertencia:

- ¡No se ponga de pie ni camine mientras trae puesta la prenda!
- Colóquese la prenda mientras está sentado y quítesela antes de levantarse desde la posición del tratamiento.

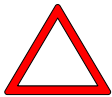


Figura 15 - Cómo colocarse la bota de pierna completa Revive™ o la bota de pantorrilla Revive™

Manga de brazo Revive™

- Introduzca el brazo en la prenda.
- Tire de la prenda para subirla al hombro y cubrirlo.
- Pase la correa de sujeción alrededor del cuerpo y debajo del brazo que no recibirá tratamiento.
Sujete la correa y ajuste la hebilla de manera que se sienta cómodo.

La manga de brazo Revive™ está diseñada para usarse en el brazo derecho o izquierdo.



Advertencia:

¡No se ponga de pie ni camine mientras trae puesta la prenda!
Colóquese la prenda mientras está sentado y quítesela antes de levantarse desde la posición del tratamiento.

Media chaqueta Revive™

Use la media chaqueta Revive™ acostado o mientras está sentado.

La media chaqueta Revive™ proporciona tratamiento al brazo, hombro, espalda, pecho y abdomen.

El brazo puede tratarse con el brazo levantado hacia un lado (a 90 grados), hacia abajo en una posición natural o sostenerlo con el apoyo de la correa opcional.

- Coloque la consola donde sea fácil de alcanzar durante el tratamiento.
- Conecte el conjunto de mangueras de la prenda a una de las salidas de aire en la consola y tape la otra salida de aire con el tapón que se proporciona con la consola.
- Extienda la prenda sobre una superficie plana. Seleccione el sujetador del lado correcto:
RIGHT (derecho) para tratar el brazo derecho y LEFT (izquierda) para tratar el brazo izquierdo.
Cierre la cremallera del sujetador al chaleco con el forro interior gris orientado hacia arriba (vea la Figura 16).



Figura 16 - Cómo ensamblar la media chaqueta Revive™

- Abra la cremallera en la muñeca de la manga de brazo. Esto permite usar las dos manos para colocarse la chaqueta.
- Afloje las correas laterales en el sujetador hasta casi su longitud completa. Esto permite agarrarlas después de que se coloque la prenda.

- f. Colóquese la prenda como si se pusiera una chaqueta. Asegúrese de que la parte de la axila esté insertada en la manga de brazo.
- g. Tire del sujetador lateral alrededor del torso y sujete ligeramente las lengüetas de gancho y bucle en la parte superior e inferior. Esto permite soltar la prenda y agarrar el sujetador lateral.
- h. Busque la cremallera del lado del sujetador (se encuentra en las correas) y cierre la cremallera de la prenda alrededor del torso. Cierre la cremallera de la muñeca.
- i. Apriete las correas de los costados de manera que se sienta cómodo. Si siente alguna incomodidad durante el tratamiento, ajuste las hebillas de los costados para aflojar la prenda.

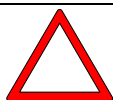
Cómo usar la correa opcional de soporte del brazo

- a. Antes de encender la consola con el interruptor de energía, apriete la correa al torso. Extienda la correa a su máxima longitud al tirar de ella en la hebilla (vea la Figura 17). Sujete la correa a la manga de brazo.



Figura 17 - Cómo extender la correa opcional del brazo

- b. Mantenga el brazo en una posición cómoda (no lo doble). Para permitir que la prenda se llene de aire, opere la consola durante un ciclo de inflado.
- c. Cuando la consola desinfe la prenda, doble su brazo a la posición deseada.
- d. Ajuste la correa a la tensión deseada al tirar de ella con su mano libre.



Advertencia:

- Suspenda el tratamiento y consulte a su médico si empieza a sentir dolor, magulladuras o rozaduras durante o después del tratamiento.
- No use una presión mayor a 50 mmHg con la media chaqueta Revive™. Usar la media chaqueta Revive™ a una presión superior a 50 mmHg puede provocar incomodidad y puede reducir la eficacia del tratamiento.
- No use la media chaqueta Revive™ durante un embarazo.
- ¡No se ponga de pie ni camine mientras trae puesta la prenda! Colóquese la prenda mientras está sentado y quítesela antes de levantarse desde la posición del tratamiento.

Pantalones de impacto Revive™

- a. Use los pantalones de impacto Revive™ en posición supina (acostado boca arriba en una cama o sofá).
- b. Use calcetines de algodón limpios y pantalones holgados ligeros de algodón (como pantalones deportivos) debajo de los pantalones de impacto Revive™ para absorber la transpiración, evitar rozaduras y mantener limpios los pantalones de impacto Revive™. También se pueden usar calcetas de compresión. La ropa de vestir que se use debajo de los pantalones de impacto Revive™ no debe tener botones, cremalleras, decoraciones que puedan hacer fricción sobre la piel.
- c. Extienda los pantalones de impacto Revive™ con el logo hacia arriba.
- d. Abra las cremalleras en los dos lados hasta la mitad de su longitud. Colóquese los pantalones y cierre las cremalleras por completo. Los pantalones de impacto Revive™ no deben quedar ajustados en ninguna parte. Hay insertos extensores disponibles para aumentar la circunferencia.

Cómo usar los sujetadores de gancho y bucle

Puede usar los sujetadores de gancho y bucle para formar una "bota" a la medida para el pie (vea la Figura 18 y la Figura 19).

- a. Extienda los pantalones sobre una cama o sofá y luego abra los sujetadores de gancho y bucle (vea la Figura 18).
- b. Para ajustar inicialmente el ángulo de la bota, doble la bota en el talón y luego amarre los sujetadores de gancho y bucle inferiores a los sujetadores de gancho y bucle superiores (vea la Figura 18 y la Figura 19).



Nota:

Cuando se necesiten más ajustes:

- Si un cuidador le ayuda, él/ella puede reajustar el ángulo de la bota con los sujetadores de gancho y bucle.
- Si está usted solo(a), ponga en pausa el tratamiento, espere a que se desinflen los pantalones y luego reajuste el ángulo de la bota con los sujetadores de gancho y bucle.

- c. Después de usar la consola, deje los sujetadores de gancho y bucle en su lugar para el siguiente tratamiento.



Advertencia:

- No use una presión superior a 40 mmHg sobre el área abdominal. Consulte su manual del usuario del sistema para obtener las instrucciones sobre el ajuste de la presión.
- No use los pantalones de impacto Revive™ si está embarazada.
- No los utilice mientras está de pie o sentado. Úselos en una posición reclinada o supina (acostado boca arriba).
- No utilice los sujetadores de gancho y bucle u otras funciones excepto de la manera en que se describió anteriormente. La fuerza excesiva y el maltrato anulará la garantía del fabricante.



Figura 18 - Pantalones de impacto Revive™



Figura 19 - Cómo formar la "bota" a la medida

Área central Revive™

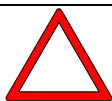
Esta prenda da masajes a las áreas centrales (caderas, glúteos, parte inferior de la espalda).

Use la prenda del área central Revive™ en una posición reclinada o supina (acostado boca arriba). Pueden usarse almohadas debajo de las rodillas o tobillos para más comodidad.

- Póngase la prenda del área central Revive™ mientras está sentado, medio sentado o acostado en una cama, un sofá ancho o en un sillón reclinable.
- La prenda del área central Revive™ tiene tres sujetadores de cremallera en cada lado. Abroche la prenda en cada lado usando la cremallera que le ofrece un ajuste cómodo. La prenda no debe quedar holgada.
- Si la prenda es demasiado pequeña, use la cremallera de un extensor y ciérrela entre las cremalleras a cada lado de la prenda del área central Revive™.

Tenga en cuenta que los extensores tienen un lado izquierdo y derecho, el lado derecho solo se podrá colocar en la pierna derecha y el lado izquierdo solo se podrá colocar en la pierna izquierda.

- Asegúrese de que las cremalleras en la prenda del área central Revive™ estén completamente cerradas antes de encender la consola del área central Revive™.
- Si desea aumentar el contacto de las cámaras de masaje con el área de los glúteos/espalda inferior, use las correas del hombro. Pase las correas del hombro sobre los hombros y sujételas en el frente.
- Seleccione una presión de masaje de hasta 50 mmHg para usarla con la prenda del área central Revive™.



Advertencia:

- No use una presión mayor a 50 mmHg con la prenda del área central Revive™.
- No use la prenda del área central Revive™ durante un embarazo.
- La prenda del área central Revive™ no está diseñada para usarse mientras usted está de pie. Úsela en una posición reclinada o supina (acostado boca arriba).
- ¡No se ponga de pie ni camine mientras trae puesta la prenda! Colóquese la prenda mientras está sentado y quítesela antes de levantarse desde la posición del tratamiento.

Todas las prendas

La prenda no debe quedar demasiado ajustada, debe poder introducir tres dedos en la prenda cuando las cremalleras están todas cerradas antes de inflar la prenda.

Si la prenda está demasiado ajustada, necesita usar un tamaño más grande. Comuníquese con Mueller Sports Medicine, Inc..

Asegúrese de que la cremallera de la prenda esté completamente cerrada antes de **encender** la consola Revive™ M4 y dejarla cerrada durante el tiempo del tratamiento.

Al final del tratamiento, la prenda se desinfla en un corto tiempo que permite que se quite fácilmente. Debe poder deslizar la prenda para quitársela y tirar de ella de nuevo para usarla sin abrir por completo la cremallera de la prenda.



Nota:

Use únicamente prendas REVIVE™ con la consola Revive™ M4.

Paso 4: Cómo conectar el conjunto de mangueras de la prenda a la consola



Nota:

Sostenga el mango de la consola con una mano mientras conecta o desconecta el conjunto de mangueras con la otra mano.

- Inserte firmemente los conectores del conjunto de mangueras, con el logo orientado hacia arriba, en las tomas de aire en la consola (vea la Figura 20).
- Asegúrese de que las mangueras de aire no estén dobladas, torcidas o pellizcadas.



Figura 20 - Cómo conectar el conjunto de mangueras de la prenda a la consola



Nota:

Cuando se utilice solo una manga de brazo Revive™, una bota de pierna completa Revive™, una bota de pantorrilla Revive™ o una media chaqueta Revive™, tape la segunda salida con el tapón de clavijas (vea la Figura 21) para evitar que se escape el aire. De lo contrario, la consola deja de funcionar y pita el zumbador.



Inserte el tapón de clavijas en la salida de aire sin usar.



Figura 21 - Cómo insertar el tapón de clavijas para bloquear la salida de aire sin usar al utilizar una sola prenda

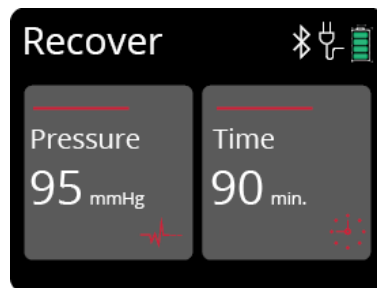
Paso 5: Seleccionar el programa del tratamiento

- a. **Encienda** la consola con el **interruptor de energía**.

Aparecen las siguientes pantallas que muestran el nombre y el modelo de la consola y la versión de Firmware.



Después de dos segundos, aparece la pantalla de **Inicio** que muestra el último programa seleccionado y los ajustes de la presión y el tiempo.

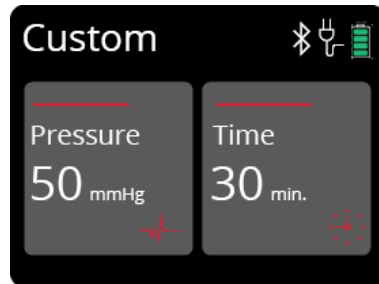


- b. Para seleccionar el programa requerido, presione .

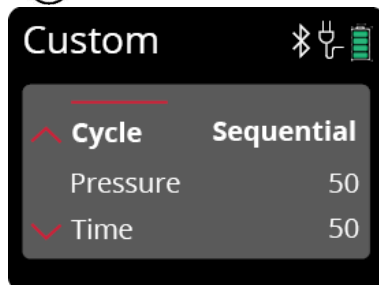
Si seleccionó el programa Recover (recuperación) o Warm-Up (calentamiento) en el paso 5, continúe con el Paso 9: Ajustar la presión del tratamiento.

Paso 6: Seleccionar modo del ciclo (solo programa personalizado)

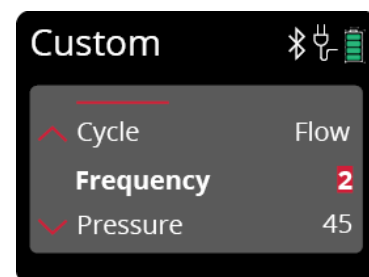
- a. Presione  varias veces hasta que aparezca la siguiente pantalla:



- b. Mantenga presionado  hasta que aparezca la siguiente pantalla:



- c. Presione . El ciclo resaltado parpadea.
- d. Para seleccionar **Sequential** (secuencial), **ISO**, **Wave** (onda) o **Flow** (flujo), presione  o .
- Si seleccionó **Sequential**, **ISO** o **Wave** en el paso d, continúe con el paso e.
 - Si seleccionó **Flujo** en el paso d, continúe de la siguiente manera:
 1. Presione  para seleccionar **Frequency** (frecuencia).

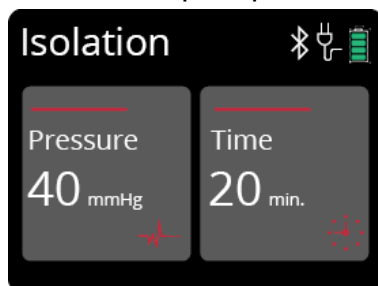


El valor de la **frecuencia** anteriormente seleccionado se resalta.

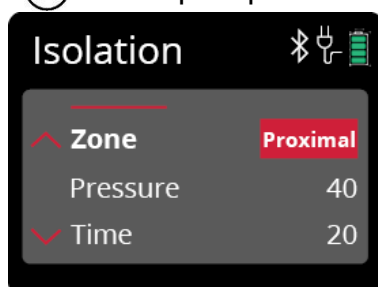
2. Presione  para habilitar la selección del valor de la **frecuencia**. El valor de la **frecuencia** resaltado parpadea.
 3. Presione  o  para seleccionar el valor de la **frecuencia**. Puede seleccionar una frecuencia de 1 a 8.
 4. Presione  para confirmar la selección. El valor de la frecuencia seleccionado deja de parpadear.
 5. Para regresar a la pantalla del programa, presione .
- e. Para confirmar la selección, presione .
- f. Continúe con el Paso 7: Seleccionar zona.

Paso 7: Seleccionar zona (solo programa personalizado - ciclo ISO y programa aislamiento)

- a. Presione  varias veces hasta que aparezca la siguiente pantalla:



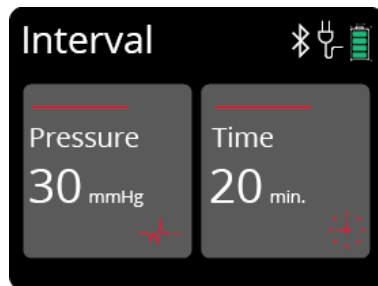
- b. Mantenga presionado  hasta que aparezca la siguiente pantalla:



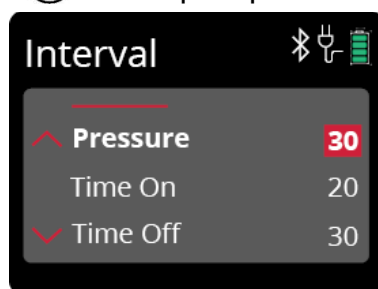
- c. Presione . La zona resaltada parpadea.
- d. Para seleccionar **Proximal**, **Mid** (media) o **Distal**, presione  o .
- e. Para confirmar la selección, presione .
- Continúe con el Paso 9: Ajustar la presión del tratamiento.

Paso 8: Seleccionar tiempo encendido, tiempo apagado y Total (únicamente el programa Intervalo)

- a. Presione (✓) varias veces hasta que aparezca la siguiente pantalla:



- b. Mantenga presionado (✓) hasta que aparezca la siguiente pantalla:



- c. Presione (✓). El valor de **Time On** (tiempo encendido) se resalta:



- d. Presione (✓). El valor de **tiempo encendido** resaltado parpadea.

- e. Para seleccionar el **tiempo encendido**, presione (∧) o (∨).



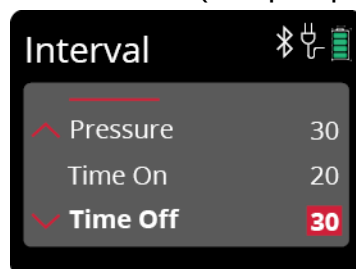
Nota:

El tiempo encendido es la duración del tratamiento entre pausas recurrentes (tiempo apagado).

El tiempo encendido puede ajustarse entre 10 y 90 minutos en incrementos de 5 minutos.

- f. Para confirmar la selección, presione (✓).

- g. Presione (∨). El valor de **Time Off** (tiempo apagado) se resalta:



- h. Presione (✓). El valor de **tiempo apagado** resaltado parpadea.

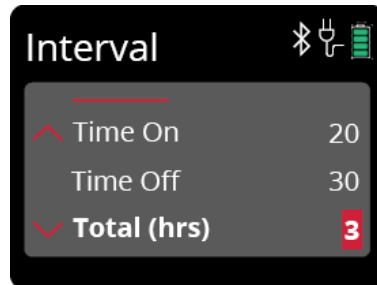
- i. Para seleccionar el **tiempo apagado**, presione (∧) o (∨).

**Nota:**

El tiempo apagado es la duración de la pausa entre tratamientos recurrentes tiempo encendido.

El tiempo apagado puede ajustarse entre 10 y 90 minutos en incrementos de 5 minutos.

- j. Para confirmar la selección, presione (✓).
- k. Presione (v). El valor del **Total (h)** se resalta:



- l. Presione (✓). El valor del **Total** resaltado parpadea.
- m. Para seleccionar el **Total**, presione (^) o (v).

**Nota:**

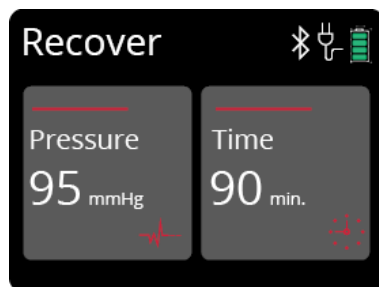
El Total es el tiempo global del programa intervalo que incluye tratamientos recurrentes tiempo encendido y pausas recurrentes tiempo apagado.

El Total puede ajustarse entre 1 y 8 horas en incrementos de 1 hora.

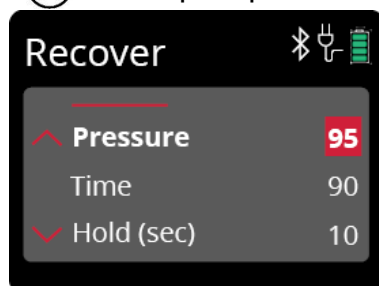
- n. Para confirmar la selección, presione (✓).
- o. Continúe con el Paso 9: Ajustar la presión del tratamiento.

Paso 9: Ajustar la presión del tratamiento

- a. Presione  varias veces hasta que aparezca la pantalla del programa requerido:



- b. Mantenga presionado  hasta que aparezca la siguiente pantalla:



- c. Presione . El valor de **Pressure** (presión) resaltado parpadea.

- d. Para seleccionar la **Presión**, presione  o .

- e. Para confirmar la selección, presione .

La presión seleccionada es la presión de la primera zona (la zona más distal).



Nota:

El ajuste mínimo de la presión es de 20 mmHg.

El ajuste máximo de la presión es de 100 mmHg.

La presión puede ajustarse en incrementos de 5 mmHg.

Guías para seleccionar la presión

Cambiar el nivel de la presión altera la intensidad del tratamiento al aumentar la cantidad de aire con la que infla cada cámara de aire.

Un ajuste de presión baja aplica un tratamiento más ligero y un ajuste de presión alta aplica un tratamiento más intenso (vea la Tabla 1 como una guía para seleccionar la presión).

Si el tratamiento es demasiado intenso, disminuya la presión.

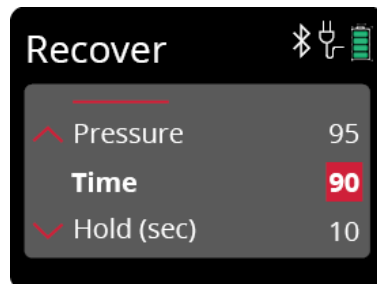
Tabla 1 - Selección de presiones para la manga de brazo Revive™, la bota de pierna completa Revive™ y la bota de pantorrilla Revive™

Intensidad del tratamiento	Ajuste de la presión (mmHg)
Ligera	20–30
Mediana	40–60
Intensa	70–100

Paso 10: Seleccionar el tiempo del tratamiento

a. Presione (✓).

Aparece la siguiente pantalla.



b. Presione (✓). El valor de **Time** (tiempo) resaltado parpadea.

c. Para seleccionar el **tiempo**, presione (↑) o (↓).

d. Para confirmar la selección, presione (✓).



Nota:

El ajuste mínimo de tiempo es de 10 minutos.

El ajuste máximo de tiempo es de 90 minutos.

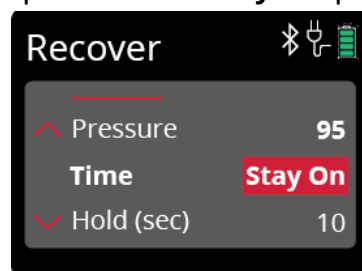
Cuando ajuste el tiempo en tratamiento continuo, aparece **Stay On** (permanecer encendido).

Seleccionar el tiempo de tratamiento continuo

El tiempo de tratamiento continuo permite dar un masaje hasta que el usuario lo suspenda.

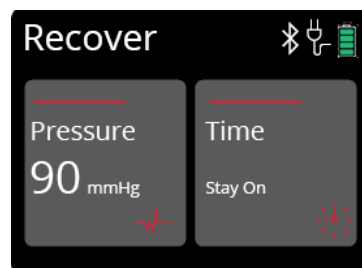
a. Cuando seleccione el tiempo en tratamiento continuo, presione (↑) cuando aparezca **90**.

Aparece la siguiente pantalla con **Stay On** parpadeando.



b. Para confirmar la selección, presione (✓).

c. Mantenga presionado (✓) hasta que aparezca la pantalla del programa con **Stay On** seleccionado:



Al presionar (▶||), el tratamiento continúa hasta que se presiona (▶||) para parar el tratamiento.

Paso 11: Seleccionar el tiempo de retención

Consideraciones para elegir el tiempo de retención

El tiempo retención cambia el tiempo en el cual se mantiene la presión del aire en las prendas al final del ciclo del tratamiento antes de desinflar las prendas.

Si le gusta la sensación de una retención más larga en la parte superior de la prenda, puede aumentar el tiempo retención. Si desea un ritmo de tratamiento más rápido, puede disminuir el tiempo retención.

**Nota:**

El tiempo retención es la duración de mantener la presión del aire en la prenda al final del ciclo de tratamiento antes de desinflar la prenda.

El tiempo retención puede ajustarse entre 0 y 10 segundos.

Cuando use el modo del ciclo onda, se recomienda que seleccione el tiempo retención mínimo.

- a. Presione .

Aparece la siguiente pantalla.



- b. Presione . El valor de **Hold** (retención) resaltado parpadea.
- c. Para seleccionar el valor de la **retención**, presione  o .
- d. Para confirmar la selección, presione .

Paso 12: Seleccionar el tiempo de liberación

a. Presione .

Aparece la siguiente pantalla.



b. Presione . El valor de **Release** (liberación) resaltado parpadea.

c. Para seleccionar el valor de la **liberación**, presione  o .

d. Para confirmar la selección, presione .



Nota:

El tiempo de liberación es la duración entre los ciclos del tratamiento y puede ajustarse entre 10 y 70 segundos.

Cuando use el modo del ciclo onda, se recomienda que seleccione el tiempo de liberación mínimo.

Consideraciones para elegir el tiempo de liberación

Cambiar el tiempo de liberación ajusta la cantidad de tiempo en que las prendas se desinflan entre cada onda de tratamiento. Si le gustaría un ritmo de tratamiento más rápido, seleccione un intervalo más corto de liberación. Si desea un ritmo de tratamiento más lento, seleccione un intervalo más largo de liberación (vea la Tabla 2).

Tabla 2 - Guía para seleccionar el tiempo de liberación

Duración de liberación	Tiempo de liberación (segundos)
Intervalo de liberación corto	10–20
Intervalo de liberación medio	20–40
Intervalo de liberación largo	40–70

Si siente hormigueo o entumecimiento durante el tratamiento en cualquier parte del área tratada, aumente el tiempo de liberación a 30 segundos, 45 segundos o más. Si continúa esta sensación después de aumentar el tiempo de liberación, reduzca la presión. Si continúa esta sensación, deje de usar el sistema inmediatamente y consulte a su médico.

Cuando use dos prendas grandes, es posible que sea necesario usar un tiempo de liberación más largo para asegurar que todo el aire salga de las prendas entre los ciclos del tratamiento.

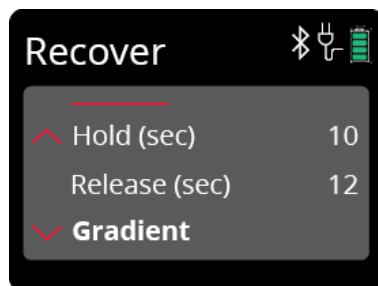
La consola no infla las prendas cuando el aire del ciclo anterior no se ha desinflado correctamente.

Si el tiempo de liberación que seleccionó es demasiado corto para un desinflado apropiado, la consola aumenta automáticamente el tiempo de liberación. Si esto es molesto, aumente un poco el tiempo de liberación e inténtelo de nuevo.

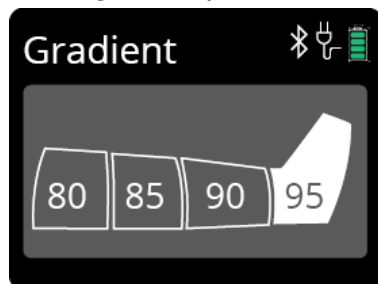
Paso 13: Seleccionar el gradiente

- a. Presione .

Aparece la siguiente pantalla.



- b. Presione . Aparece la siguiente pantalla:

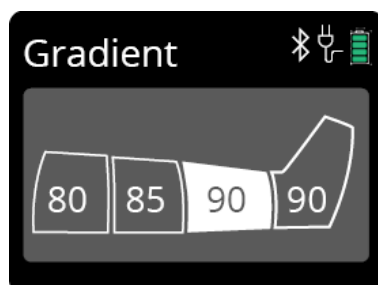


- c. Presione . La zona resaltada parpadea.

- d. Para seleccionar la presión de la zona, presione  o .

- e. Para confirmar la selección, presione .

- f. Para continuar con la siguiente zona, presione . Aparecerá la siguiente pantalla:

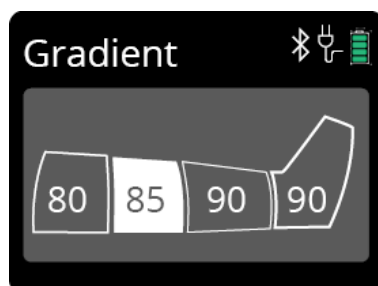


- g. Presione . La zona resaltada parpadea.

- h. Para seleccionar la presión de la zona, presione  o .

- i. Para confirmar la selección, presione .

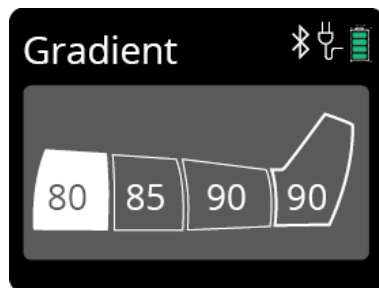
- j. Para continuar con la siguiente zona, presione . Aparecerá la siguiente pantalla:



- k. Presione . La zona resaltada parpadea.

- l. Para seleccionar la presión de la zona, presione  o .

- m. Para confirmar la selección, presione .
- n. Para continuar con la siguiente zona, presione . Aparecerá la siguiente pantalla:



- o. Presione . La zona resaltada parpadea.
- p. Para seleccionar la presión de la zona, presione  o .
- q. Para confirmar la selección, presione .

**Nota:**

La consola deshabilita la capacidad de ajustar una presión proximal más alta que la presión distal.

Esto impide ajustar un "gradiente inverso" que puede impedir el flujo linfático o venoso. Disminuir la presión distal disminuye la presión en las zonas más proximales. Para aumentar las presiones proximales, es posible que necesite aumentar primero la presión en las zonas más distales.

Paso 14: Comenzar el tratamiento

Ahora está listo para operar la consola y comenzar su tratamiento.

**Nota:**

Sostenga el mango de la consola con una mano mientras **enciende/apaga el interruptor de energía** con la otra mano.

- Asegúrese de que el conjunto de mangueras esté firmemente sujetado a la consola.
- Verifique que el **interruptor de energía** situado atrás de la consola esté en la posición **Off** (apagado).
- Conecte el cable del adaptador de corriente CC al enchufe adaptador de CC (ubicado debajo del interruptor de energía).
- Inserte el adaptador de corriente CC en un tomacorriente de pared apropiado de 100 a 240 voltios.
- Acomódese en una posición cómoda sentado, reclinado o acostado desde la cual pueda alcanzar fácilmente los controles de la consola.
- Colóquese la prenda según las instrucciones en el Paso 3: Colocar la prenda.
- Encienda** la consola con el **interruptor de energía**.
- Presione .

Comienza el tratamiento.

**Nota:**

Al comienzo del tratamiento, la prenda puede tardar varios ciclos de inflado para llenarse por completo, ya que la prenda se llena después de estar completamente vacía.

- Espere unos ciclos para acostumbrarse a las sensaciones del tratamiento. Tenga en cuenta que el primer ciclo de inflado puede tardar más tiempo en llenarse, especialmente si está usando dos prendas.

Usar Revive™ M4 como un tratamiento relajante y estimulante antes de hacer ejercicio aumenta la circulación y puede ayudar a que empiece una sesión de ejercicios más rápido. El tiempo de tratamiento sugerido es de 15 a 30 minutos antes de su sesión de ejercicios.

Por otro lado, utilice Revive™ M4 para un tratamiento relajante al final del día o después de hacer ejercicio para relajarse y calmar los músculos adoloridos y cansados.

Generalmente, recomendamos usar Revive™ M4 30 a 45 minutos después de una sesión de ejercicios o en la tarde después de terminar sus actividades diarias.

**Advertencia:**

La sensación del tratamiento debe ser placentera y confortable.

Si siente dolor o incomodidad durante o después del tratamiento o si observa el inicio de hematomas o rozaduras durante o después del tratamiento, deje de usarlo y consulte a su médico.

Paso 15: Finalizar el tratamiento

- a. Cuando termine el tiempo del tratamiento, se detiene el ciclo del tratamiento.
Si necesita parar el tratamiento a la mitad de este, presione .
- b. Al final del tratamiento, **apague** la consola con el **interruptor de energía**.
- c. Cuando el tratamiento se para, espere 30 segundos para esperar a que se desinfe la prenda antes de quitarla.

**Nota:**

Cuando es necesario desinflar inmediatamente la prenda, desconecte el conjunto de mangueras de la prenda de la consola para desinflar inmediatamente la presión del aire en la prenda.

8. Cómo usar la aplicación móvil de REVIVE™

La aplicación móvil de REVIVE™ permite lo siguiente:

- Modificar los parámetros del tratamiento:
 - ◆ Modo del ciclo
 - ◆ Tiempo del tratamiento
 - ◆ Presión del tratamiento
 - ◆ Tiempo de retención
 - ◆ Tiempo de liberación
 - ◆ Presiones de las zonas
- Recuperar el registro de operación (historial de uso) de la consola
- Iniciar o parar la consola mediante su teléfono inteligente



Notas:

La aplicación móvil de REVIVE™ puede usarse para configurar la consola Revive™ M4 únicamente si se instala con el módulo de Bluetooth integrado.

Tenga en cuenta que los emisores de RF que se encuentren cerca de la consola pueden interrumpir la comunicación entre la consola y el teléfono móvil.

Cuando utilice la aplicación móvil de REVIVE™ para configurar y monitorear la consola, asegúrese de permanecer cerca de la consola de modo que le permita apagarla con el interruptor de energía o cambiar los ajustes sin usar la aplicación móvil.

La consola es totalmente funcional sin usar la aplicación móvil de REVIVE™.

En caso de fallas en la comunicación entre la aplicación móvil y la consola Revive™ M4, vea el capítulo 11 a Resolución de problemas con la conexión inalámbrica.

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, en cumplimiento con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencia nociva con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia nociva con la recepción de radio o televisión que pueda determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes acciones:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente que esté en un circuito diferente al del receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico experimentado en radio/televisión para pedir ayuda.

La aplicación móvil de REVIVE™ debe instalarse en un teléfono móvil equipado con las medidas de seguridad recomendadas por el proveedor del teléfono o por el proveedor del sistema operativo del teléfono (medidas como un software de antivirus o de protección contra malware).

Paso 1: Descargar e instalar la aplicación móvil de REVIVE™

La aplicación móvil de REVIVE™ puede usarse después de instalarla desde la tienda de Google Play o App Store.

-  - <https://play.google.com/store/apps/>
-  - <https://www.apple.com/itunes/>

Se requiere acceso a Internet para instalar la aplicación móvil de REVIVE™.

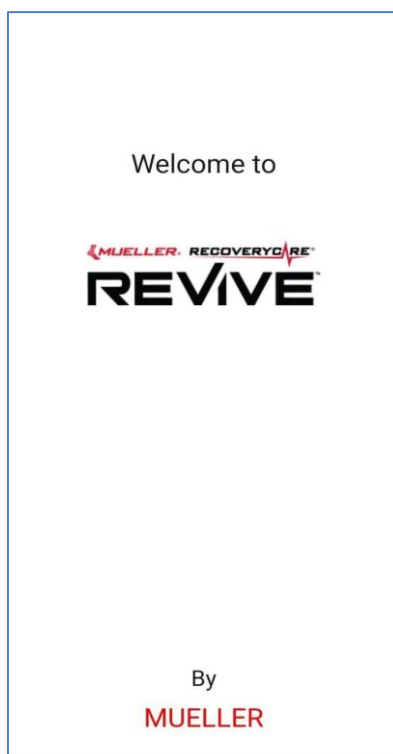
Debe descargar la versión más reciente de la aplicación.

Paso 2: Conectarse a una consola Revive™ M4

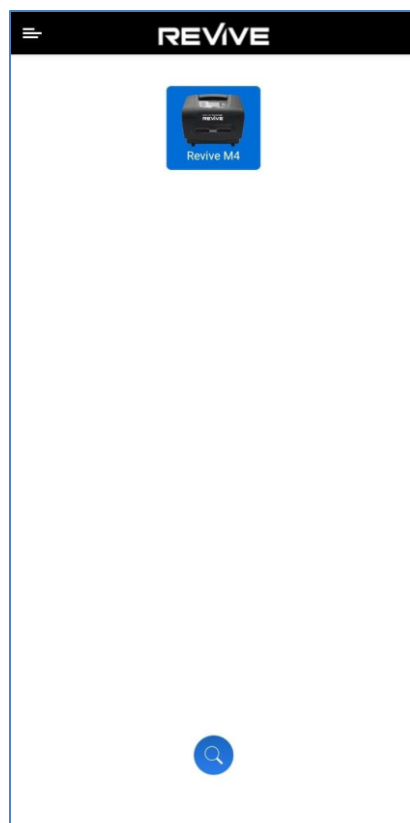
a. **Encienda** la consola con el **interruptor de energía**.

b. Para abrir la aplicación, pulse el icono  en la pantalla de su teléfono inteligente.

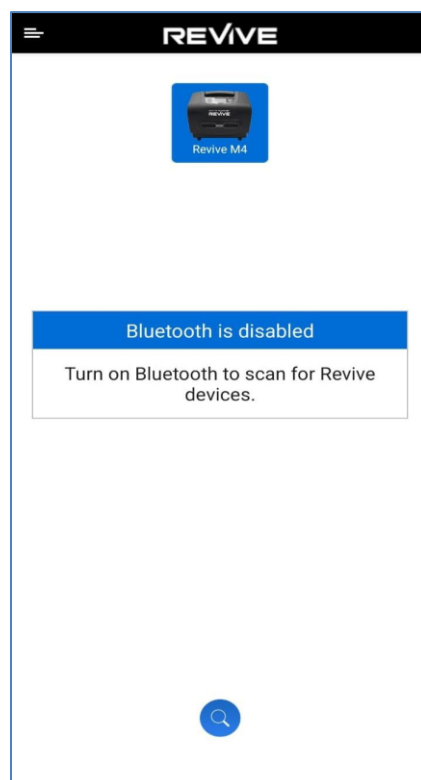
La pantalla de bienvenida aparece durante 3 segundos.



Luego aparecerá el menú de selección de la consola. Seleccione la consola Revive™ M4.



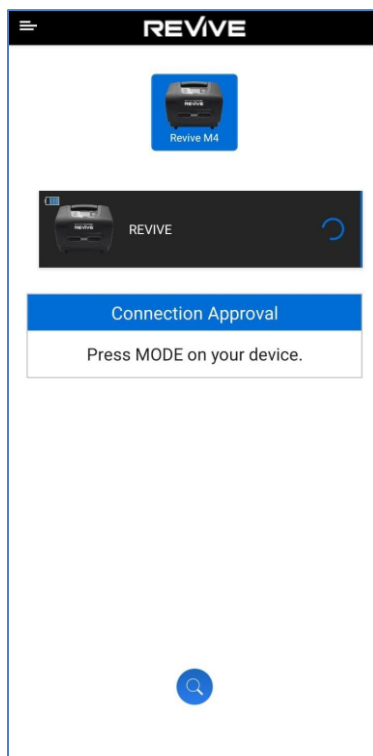
Después le sigue el mensaje para activar el Bluetooth.



c. Active el Bluetooth en su teléfono inteligente.

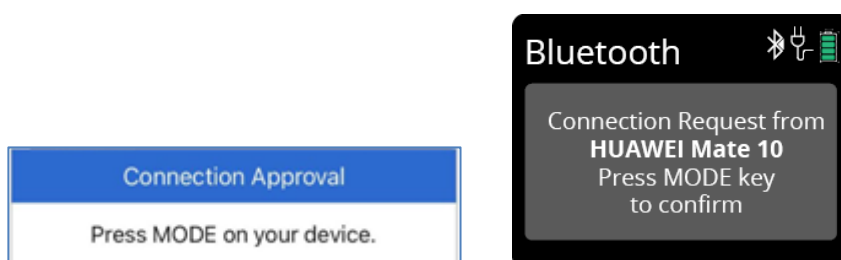
- d. Para buscar la consola, pulse  .

Aparece la pantalla de búsqueda.



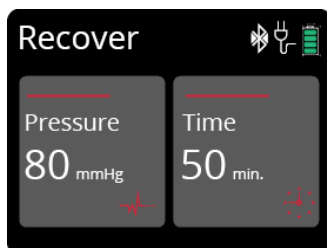
- e. Para seleccionar la consola, pulse la consola que aparece en la pantalla de búsqueda.

El mensaje Connection Approval (aprobación de conexión) se muestra en la pantalla de búsqueda y aparece el mensaje Connection Request (solicitud de conexión) en la pantalla de la consola:



Para aprobar la conexión, presione  en la consola.

La siguiente pantalla se abre en la consola con el icono de Bluetooth que indica una conexión entre la aplicación y la consola.



El mensaje Connection Approval (aprobación de conexión) desaparece de la pantalla de búsqueda.

Se abre la pantalla principal (vea Pantalla principal).

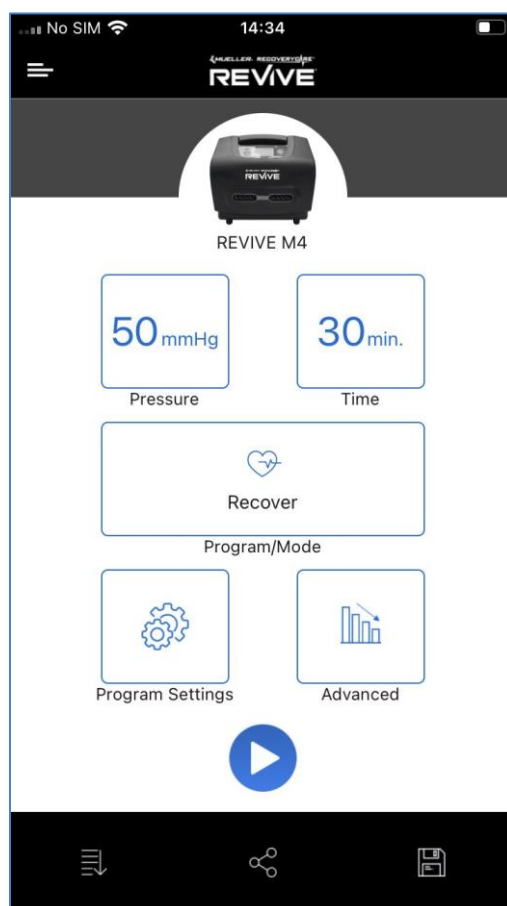
Pantalla principal

A continuación, se ofrece una descripción de la pantalla principal que incluye todas las operaciones de la aplicación móvil.

Lea esta sección antes de operar la aplicación móvil por primera vez.

La pantalla principal incluye las siguientes operaciones:

- Menú
- Ajustar la presión
- Ajustar el tiempo
- Seleccionar un programa
- Ajustes del programa
- Ajustes avanzados (gradiente e interfaz de bloqueo)
- Cargar un programa de tratamiento
- Compartir un programa de tratamiento
- Guardar un programa de tratamiento creado a partir de ajustes actuales



Pantalla principal

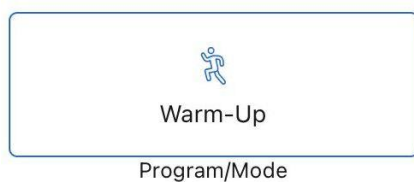
Botones de la pantalla principal

Control	Función
	Botón de menú
	Botón de Time (tiempo): Se utiliza para seleccionar el tiempo del tratamiento
	Botón de Pressure (presión): Se utiliza para seleccionar la presión del tratamiento

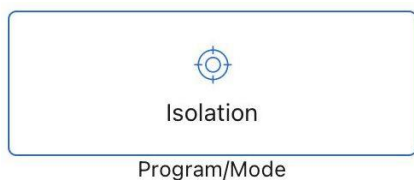
Botones de **programa/modo**: abre una lista desplegable para seleccionar un programa



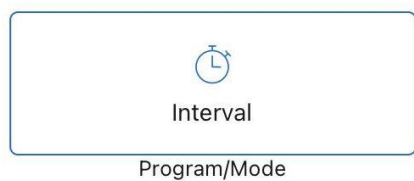
- Recuperación



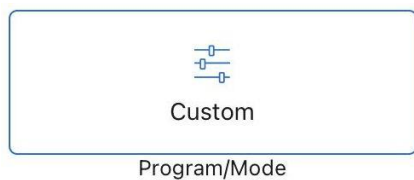
- Calentamiento



- Aislamiento



- Intervalo



- Personalizado

Select Program/Mode

Recover

Warm-Up

Isolation

Interval

Custom

Saved Programs

OK

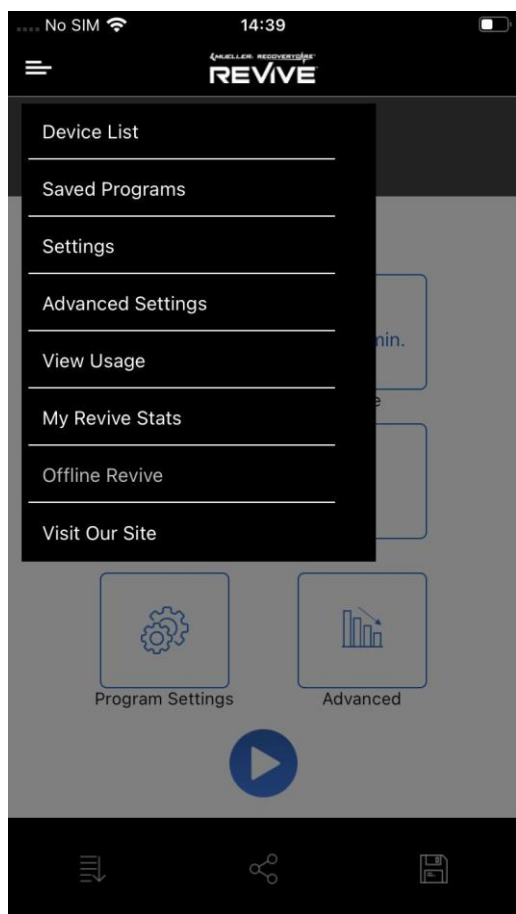
CANCEL

Control	Función
 Advanced	Los botones de avanzado se utilizan para seleccionar: Ajustes avanzados con presiones de gradiente
 Advanced	0 Ajustes avanzados sin presiones de gradiente
	El botón de reproducir se utiliza para: • Actualizar los ajustes de la consola • Comenzar el tratamiento
	Botón de cargar: Se utiliza para cargar un programa de tratamiento
	Botón de compartir: Se utiliza para compartir un programa de tratamiento
	Botón de guardar: Se utiliza para guardar un programa de tratamiento creado a partir de ajustes actuales

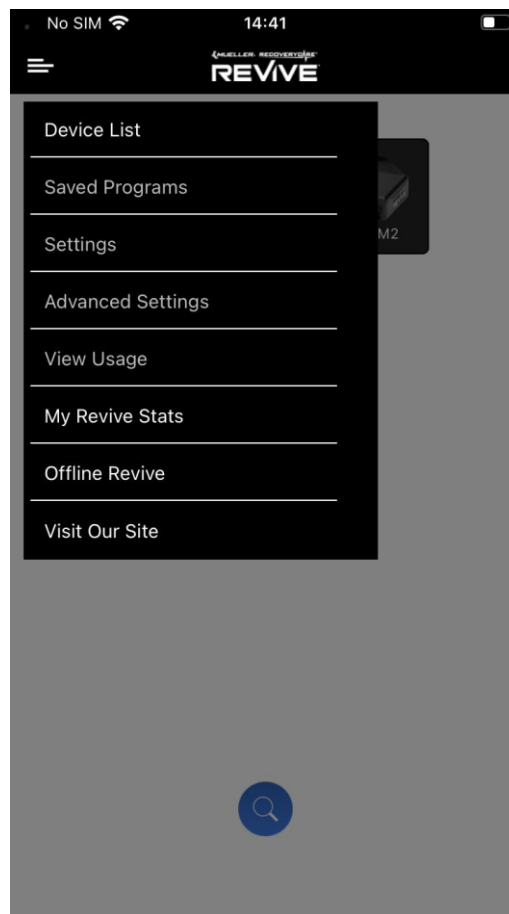
Menú

Para abrir el menú, pulse  o deslice el dedo hacia la derecha de la pantalla principal.

Se abre el menú:



Menú del modo en línea



Menú del modo fuera de línea

La función de **View Usage** (ver uso) y  solo están disponibles en el modo en línea (es decir, solo cuando la aplicación móvil está conectada a una consola Revive™ M4).

Opciones del menú:

- **Device List** (lista del dispositivo): regresa a la pantalla de selección de la consola, p. ej., para conectarse a una consola diferente.
- **Saved Programs** (programas guardados)
- **Settings** (ajustes)
- **Advanced Settings** (ajustes avanzados)
- **View Usage** (ver uso): leer el registro del tratamiento en la consola
- **My Revive Stats** (mis estadísticas de Revive): ver las estadísticas de uso

a. Pulse **View Usage** (Ver uso).

Se abre la pantalla de **Usage History** (historial de uso):

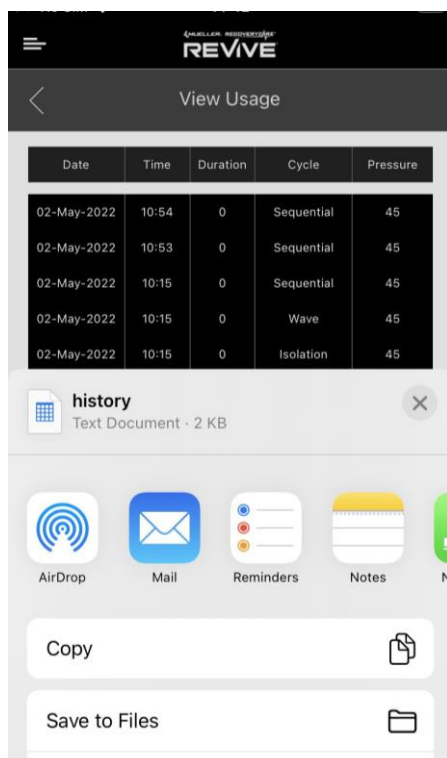


Date	Time	Duration	Cycle	Pressure
02-May-2022	10:54	0	Sequential	45
02-May-2022	10:53	0	Sequential	45
02-May-2022	10:15	0	Sequential	45
02-May-2022	10:15	0	Wave	45
02-May-2022	10:15	0	Isolation	45
02-May-2022	10:15	0	Sequential	45
02-May-2022	10:15	0	Sequential	50
02-May-2022	09:41	0	Sequential	50
02-May-2022	09:39	0	Sequential	50
02-May-2022	08:28	0	Sequential	50
02-May-2022	08:27	0	Sequential	45
02-May-2022	08:26	0	Wave	45
02-May-2022	08:26	0	Isolation	45
02-May-2022	08:26	0	Sequential	45

Puede compartir el registro de Usage History (historial de uso) de la siguiente manera:

b. Pulse .

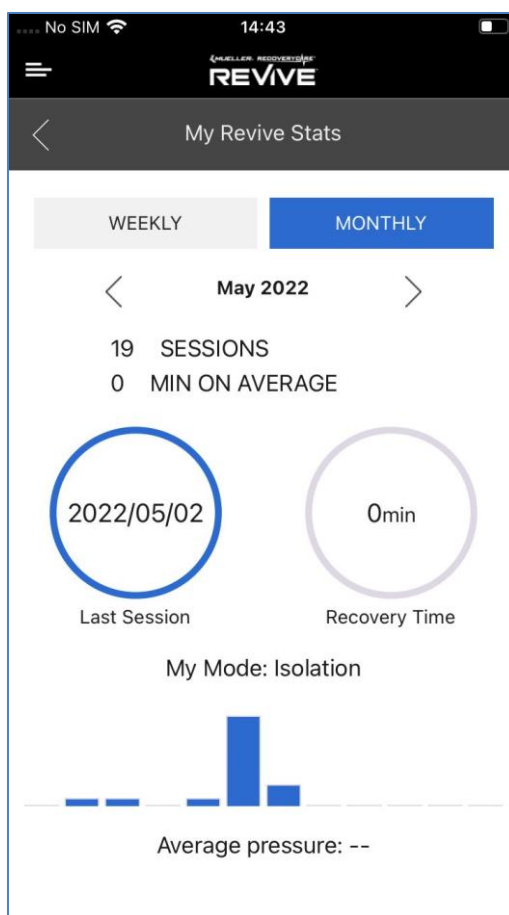
Se abre una pantalla estándar de compartir mediante una aplicación (diferente según las consolas y los sistemas operativos).



c. Seleccione la aplicación que usa para compartir (p. ej., Outlook, Gmail, WhatsApp, etc.).

Pulse **My Revive Stats** (mis estadísticas de Revive).

Se abre la pantalla de **My Revive Stats** (mis estadísticas de Revive):

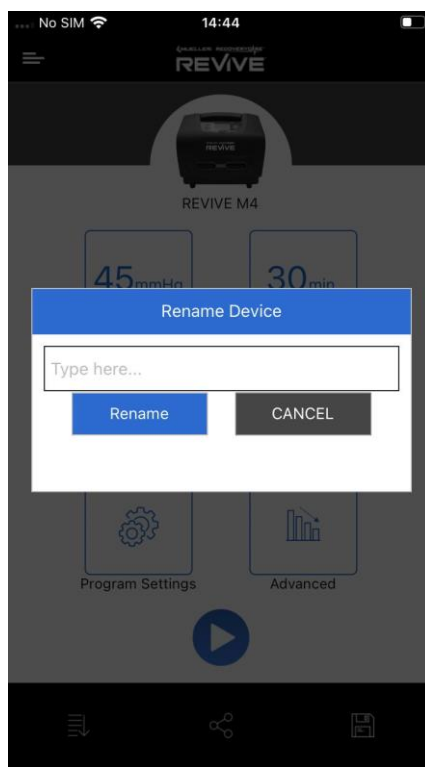


Puede ver las estadísticas de uso.

- **Offline Revive** (Revive fuera de línea): abre la pantalla principal para una consola Revive™ M4 que no está conectada
- **About** (Acerca de): abre la página About REVIVE™ en el sitio web de Mueller Sports Medicine, Inc.
- **Visit our Site** (Visite nuestro sitio): abre el sitio web de Mueller Sports Medicine, Inc.
- **Help** (Ayuda): abre la página de Help (ayuda) del sitio web de Mueller Sports Medicine, Inc.

Cómo asignarle un nombre a la consola

- Mantenga pulsado el icono de la consola en la **pantalla principal** durante 2 segundos, hasta que se abra el cuadro de diálogo de **Rename Device** (cambiar nombre de dispositivo) con un teclado virtual.

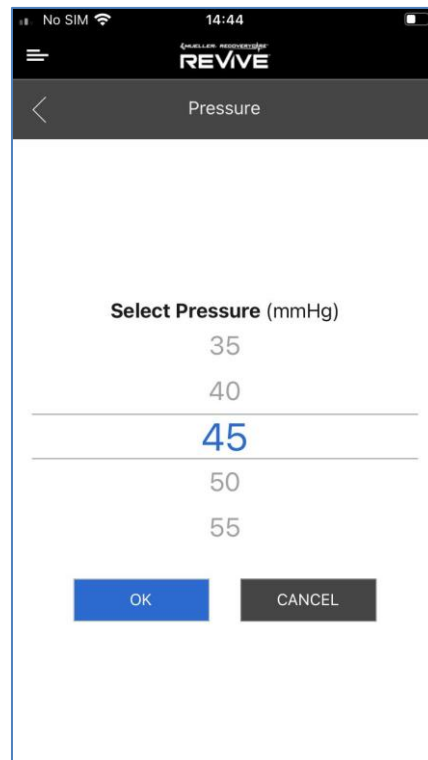


- Introduzca el nuevo nombre con el teclado virtual.
- Para aprobar el nuevo nombre, pulse **Rename** (cambiar de nombre) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar y regresar a la pantalla principal.

Cómo ajustar los parámetros del tratamiento

- Seleccionar la presión del tratamiento
 - a. Pulse el botón de **Pressure** (presión).

Se abre la pantalla de **Select Pressure** (seleccionar presión):

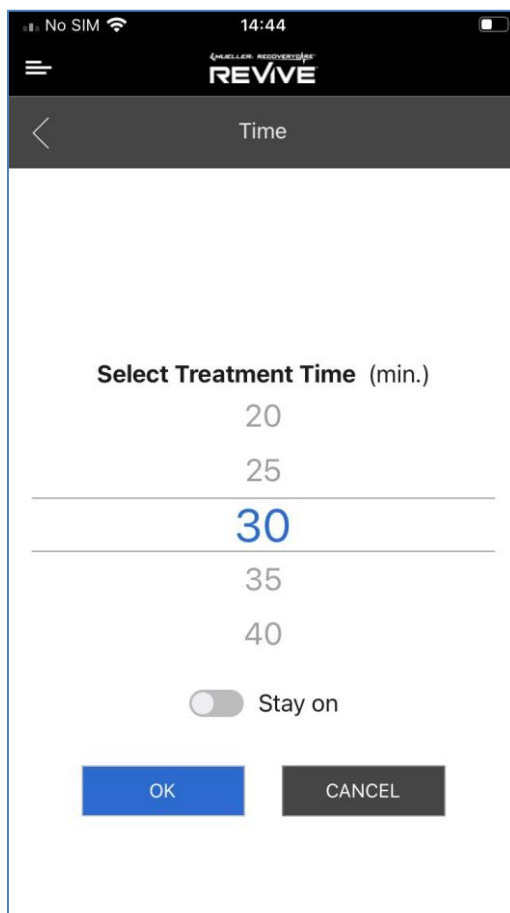


- b. Para seleccionar la presión requerida, deslice el dedo hacia arriba/abajo en los valores de la presión.
- c. Para aprobar la presión seleccionada, pulse **OK** (aceptar) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar la selección y regresar a la pantalla principal.

- Seleccionar el tiempo del tratamiento

a. Pulse el botón de **Time** (tiempo).

Se abre la pantalla de **Select Treatment Time** (seleccionar tiempo del tratamiento):

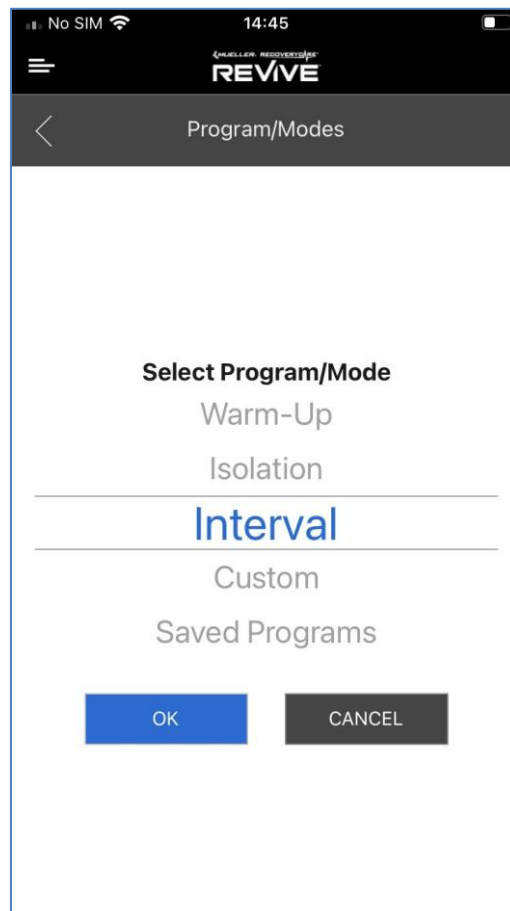


- b. Para seleccionar el tiempo del tratamiento requerido, deslice el dedo hacia arriba/abajo en los valores de tiempo.

Para seleccionar un tratamiento continuo hasta que el usuario lo suspenda, deslice el botón **Stay on** (permanecer encendido) hacia la derecha.

- c. Para aprobar el tiempo seleccionado, pulse **OK** (aceptar) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar la selección y regresar a la pantalla principal.

- Seleccionar el programa/modo
 - a. Pulse el botón de **Program/Mode** (programa/modo).
Se abre la pantalla de **Select Program/Mode** (seleccionar programa/modo):



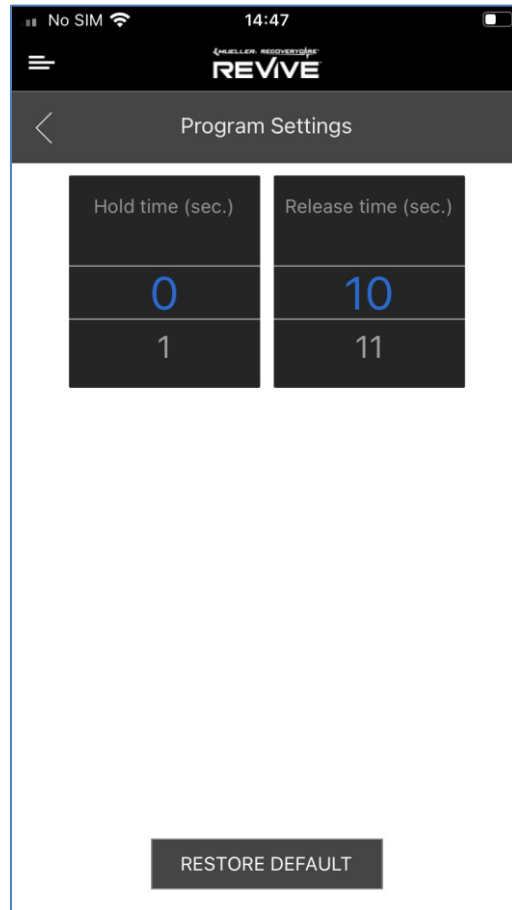
- b. Para seleccionar el programa requerido, deslice el dedo hacia arriba/abajo en los nombres de los programas.
 - c. Para aprobar el programa seleccionado, pulse **OK** (aceptar) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar la selección y regresar a la pantalla principal.

- Ajustes del programa

Programas de Recover (recuperación) y Warm-Up (calentamiento)

a. Pulse el botón de **Program Settings** (ajustes del programa).

Se abre la pantalla de **Hold time** (tiempo de retención) y **Release time** (tiempo de liberación):



b. Para seleccionar el tiempo de Hold/Release (retención/liberación) requerido, deslice el dedo hacia arriba/abajo en los valores de Hold/Release (retención/liberación).

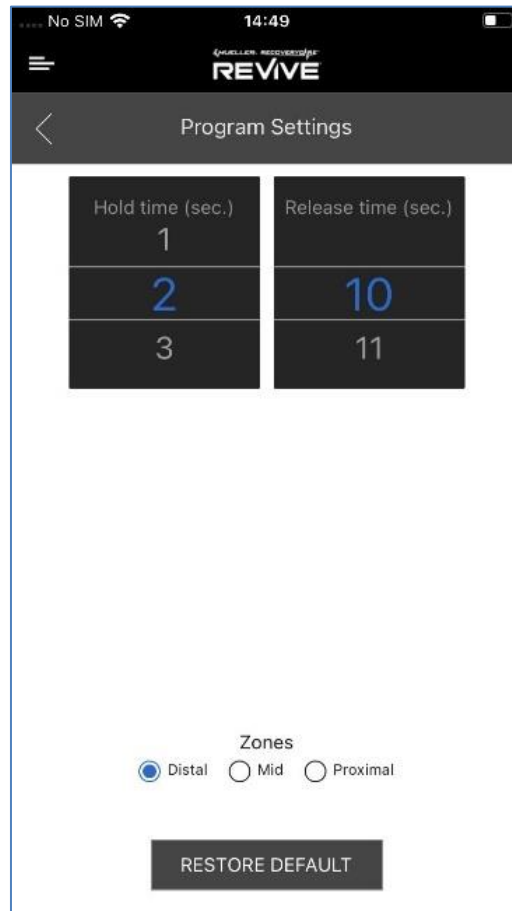
c. Para aprobar los valores del tiempo de retención/liberación seleccionados, pulse **OK** (aceptar) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar la selección y regresar a la pantalla principal.

Para revertir el tiempo de Hold (retención) y el tiempo de Release (liberación) a los valores predeterminados de fábrica, presione el botón **RESTORE DEFAULT** (restaurar a valores predeterminados).

Programa Isolation (aislamiento)

- a. Pulse el botón de **Program Settings** (ajustes del programa).

Se abre la pantalla de **Hold time** (tiempo de retención), **Release time** (tiempo de liberación) y **Zones** (Zonas):

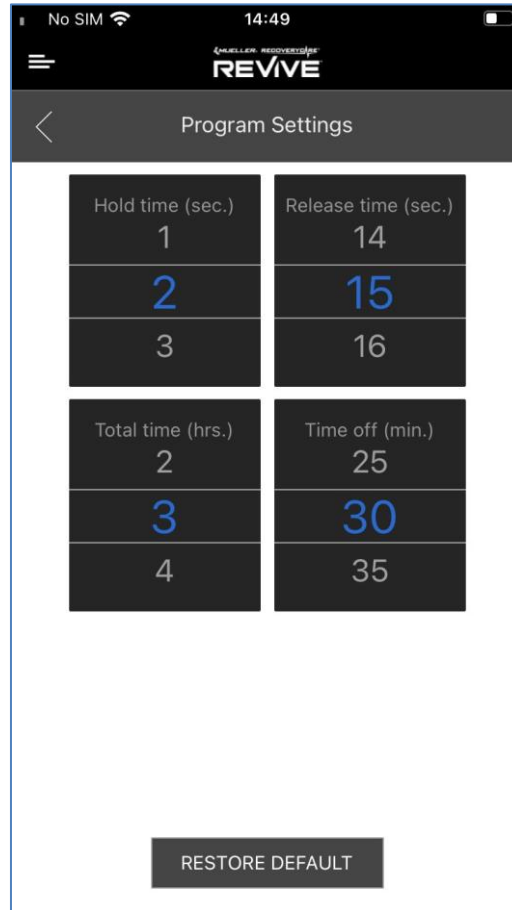


- b. Para seleccionar el tiempo de Hold/Release (retención/liberación) requerido, deslice el dedo hacia arriba/abajo en los valores de Hold/Release (retención/liberación).
- c. Para seleccionar la zona tratada, pulse el botón de opción de la zona.
- d. Para aprobar los valores del tiempo de Hold/Release (retención/liberación) y la zona tratada seleccionados, pulse **OK** (aceptar) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar las selecciones y regresar a la pantalla principal.
- Para revertir el tiempo de Hold (retención) y el tiempo de Release (liberación) y Zone (Zona) a los valores predeterminados de fábrica, presione el botón **RESTORE DEFAULT** (restaurar a valores predeterminados).

Programa Interval (intervalo)

- a. Pulse el botón de **Program Settings** (ajustes del programa).

Se abre la pantalla de **Hold time** (tiempo de retención), **Release time** (tiempo de liberación), **Total Time** (tiempo total) y **Time off** (tiempo apagado):



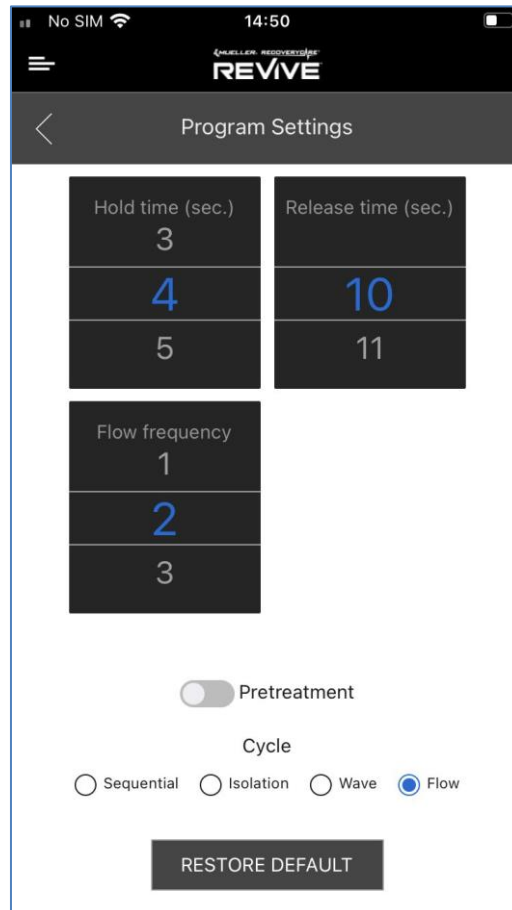
- b. Para seleccionar el tiempo de Hold/Release/Total (retención/liberación/total) y el Time off (tiempo apagado), deslice el dedo hacia arriba/abajo en los valores del tiempo de Hold/Release/Total (retención/liberación/total) y el Time off (tiempo apagado).
- c. Para aprobar los valores del tiempo de Hold/Release/Total (retención/liberación/total) y de Time off (tiempo apagado) seleccionados pulse **OK** (aceptar) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar las selecciones y regresar a la pantalla principal.

Para revertir el tiempo de Hold (retención), el tiempo de Release (liberación), el Total time (tiempo total) y Time off (tiempo apagado) a los valores predeterminados de fábrica, presione el botón **RESTORE DEFAULT** (restaurar a valores predeterminados).

Programa Custom (personalizado)

- a. Pulse el botón de **Program Settings** (ajustes del programa).

Se abre la pantalla de **Hold time** (tiempo de retención), **Release time** (tiempo de liberación), **Flow frequency** (frecuencia de flujo), **Pretreatment** (pretratamiento) y **Cycle** (ciclo):



- b. Para seleccionar el **Hold time** (tiempo de retención) o el **Release time** (tiempo de liberación) requerido, deslice el dedo hacia arriba/abajo en los valores de Hold time (tiempo de retención) o Release time (tiempo de liberación).
- c. Para seleccionar la **Flow frequency** (frecuencia de flujo) requerida, deslice el dedo hacia arriba/abajo en los valores de Flow frequency (frecuencia de flujo).
- d. Para seleccionar el **Pretreatment** (pretratamiento), deslice el botón Pretreatment (pretratamiento) hacia la derecha.
- e. Para seleccionar el **Cycle** (ciclo) requerido, pulse el botón de opción del ciclo.
- f. Para aprobar las selecciones, pulse **OK** (aceptar) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar las selecciones y regresar a la pantalla principal. Para revertir a los valores predeterminados de fábrica, presione el botón **RESTORE DEFAULT** (restaurar a valores predeterminados).

Avanzado

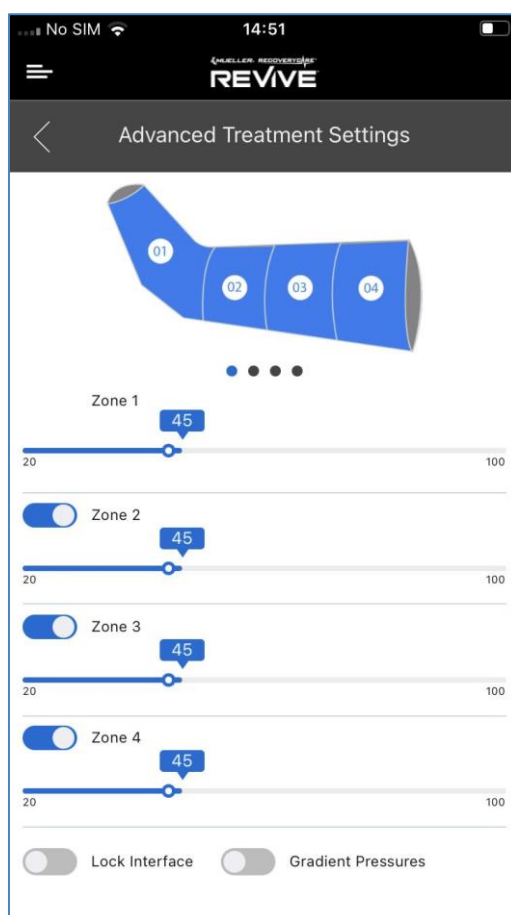
Pulse el botón de **Advanced** (avanzado).

Se abre la pantalla de **Advanced Treatment Settings** (ajustes avanzados del tratamiento):

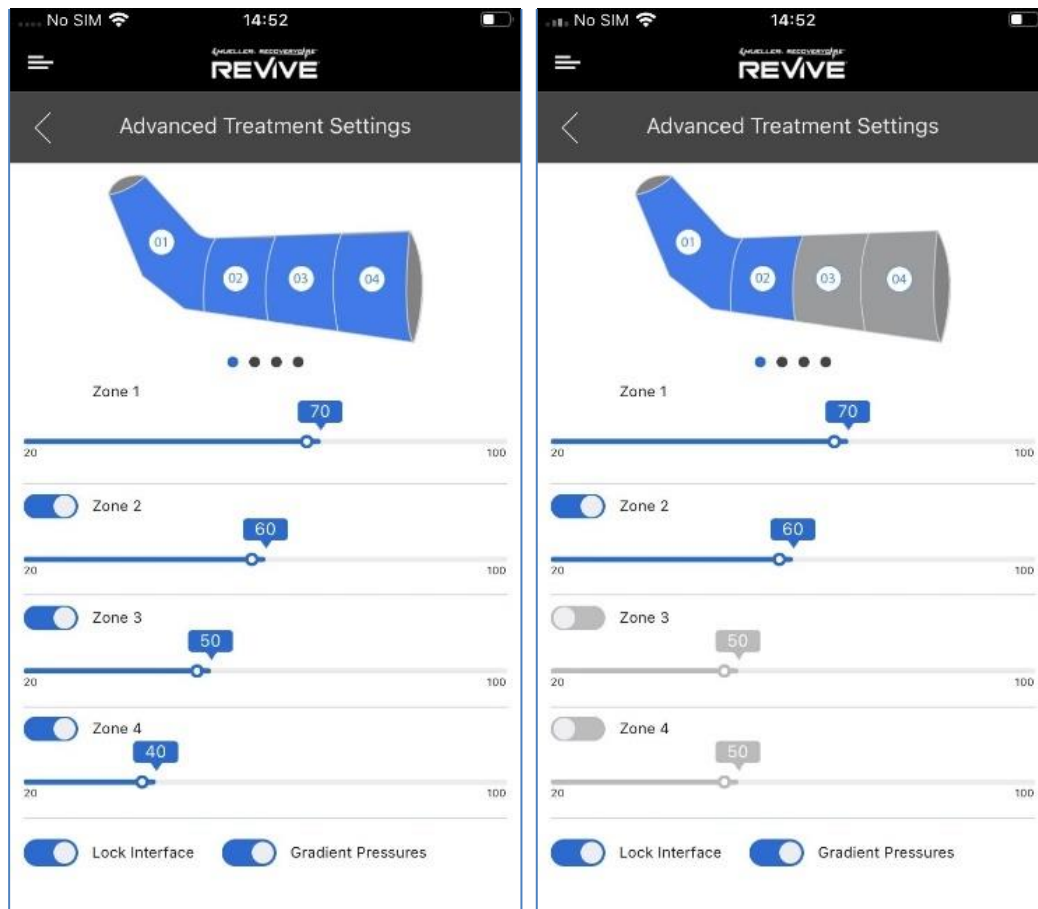


Nota:

Deslice el dedo por la ilustración de la prenda para seleccionar la manga de brazo Revive™, los pantalones Revive™, la prenda de pierna (bota de pierna completa Revive™ o la bota de pantorrilla Revive™) o la media chaqueta Revive™.



Seleccionar las presiones del gradiente



- Para activar las presiones del gradiente, deslice el botón de **Gradient Pressures** (presiones del gradiente) hacia la derecha o la izquierda para desactivar las presiones del gradiente.
- Para aumentar/disminuir la presión de cada zona, deslice el valor de la presión hacia la derecha/izquierda.
- Para desactivar una zona, deslice el botón de Zone (Zona) hacia la izquierda.
 - ♦ Cuando se desactiva una zona, la zona de la prenda respectiva cambia a color gris.
 - ♦ Cuando la zona 2 o la zona 3 se desactivan, las zonas adyacentes se desactivan automáticamente para evitar un gradiente inverso.
- Para bloquear la interfaz, deslice el botón de **Lock Interface** (bloquear interfaz) hacia la derecha o deslice el botón hacia la izquierda para desbloquear la interfaz.



Nota:

Puede seleccionarse una presión para cada zona de manera individual. La aplicación móvil evita ajustar un gradiente inverso (en donde la presión es más alta en la zona proximal) ya que un gradiente inverso podría provocar un flujo por una vía equivocada (reflujo).

La aplicación móvil mantiene una diferencia de presión mínima de 1 mmHg entre las zonas adyacentes, cuando se activan las presiones del gradiente.

Aumentar/disminuir la presión en una zona aumenta/disminuye la presión en las zonas adyacentes cuando sea necesario para prevenir un gradiente inverso.



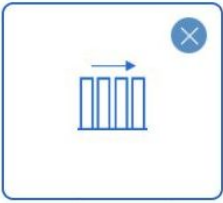
Sugerencia

Una zona desactivada puede reactivarse en el menú de Advanced (avanzado). Para reactivar una zona, deslice el botón de Zone (Zona) hacia la derecha.

**Sugerencia:**

Puede disminuir rápidamente la presión general al deslizar la presión hacia la izquierda en la zona 1 o aumentar rápidamente la presión general al deslizar la presión hacia la derecha en la zona 4.

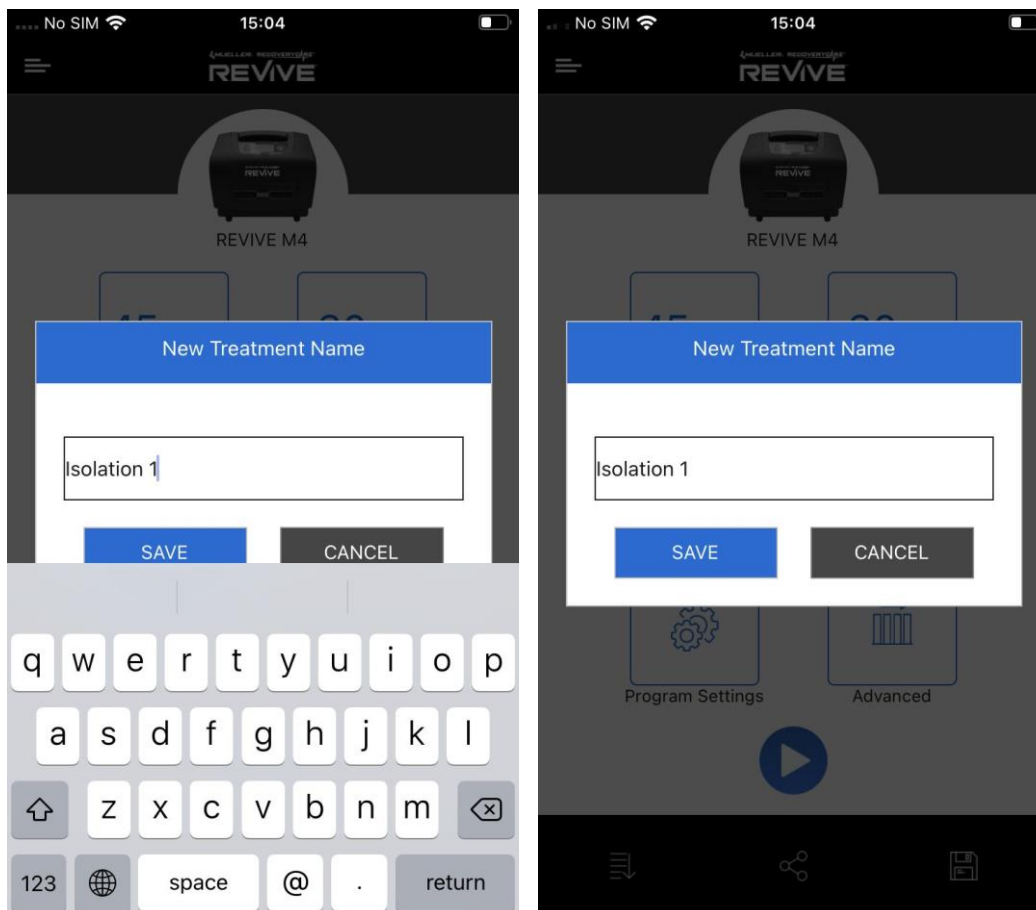
El botón de **Advanced** (avanzado) aparece de la siguiente manera cuando la interfaz está bloqueada o las zonas están desactivadas:

 Gradiente, interfaz bloqueada	 Sin gradiente, interfaz bloqueada
 Gradiente, zonas desactivadas	 Sin gradiente, zonas desactivadas
 Gradiente, interfaz bloqueada, zonas desactivadas	 Sin gradiente, interfaz bloqueada, zonas desactivadas

Guardar un programa de tratamiento creado a partir de ajustes actuales

- a. Pulse .

Aparece el cuadro de diálogo de **New Treatment Name** (nombre de nuevo tratamiento) en la **pantalla principal**.



- b. Pulse el campo de **Enter Program name** (introducir nombre del programa) para asignar un nombre al tratamiento.

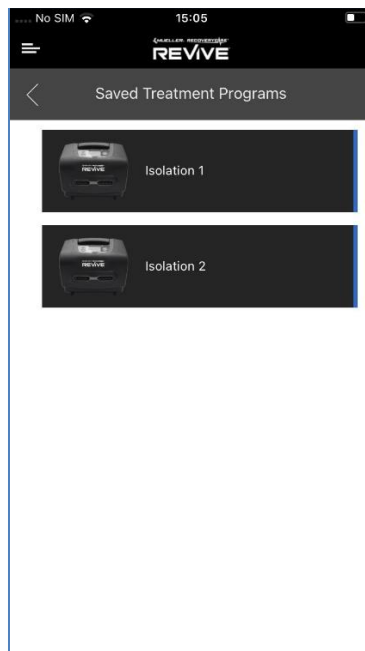
El teclado virtual se abre en la **pantalla principal**.

- c. Introduzca el nombre del programa con el teclado virtual.
- d. Para aprobar el nombre del tratamiento, pulse **SAVE** (guardar) o pulse **CANCEL** (cancelar) para cancelar y regresar a la pantalla principal.

Cómo cargar/eliminar un programa de tratamiento

- a. Para cargar un programa de tratamiento, pulse .

Se abre la pantalla de **Saved Treatment Programs** (programas de tratamiento guardados).

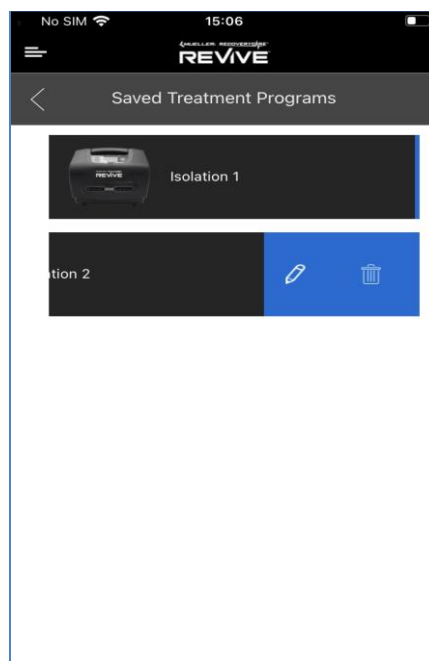


- b. Para seleccionar un programa de tratamiento, pulse el programa en la lista (**Isolation 1** en el ejemplo de arriba).

El programa de tratamiento seleccionado se carga.

- c. Para eliminar un programa de tratamiento guardado, deslice el dedo hacia la izquierda sobre el programa que desea eliminar (**Isolation 1** en el ejemplo de arriba).

El programa **Isolation 1** que se eliminará se muestra de la siguiente manera:



- d. Para eliminar el programa de **Isolation 1**, pulse  o pulse  para cancelar la eliminación y editar el programa.

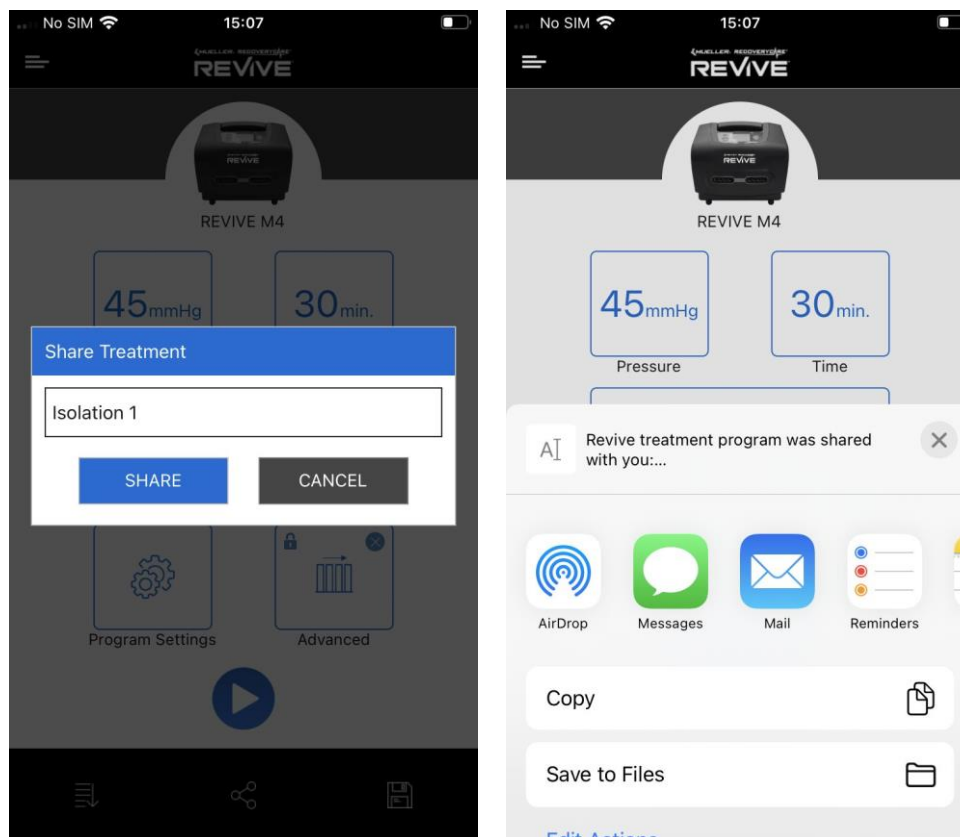
Compartir un programa de tratamiento

Los ajustes que pueden compartirse son aquellos que están actualmente activos en la aplicación móvil.

- Un programa actual cuyos ajustes se seleccionaron usando la aplicación
- Los ajustes se leen en la consola conectada
- Un programa guardado (requiere que primero se cargue el programa)

a. Pulse .

Se abre una pantalla estándar de compartir mediante una aplicación (diferente según las consolas y los sistemas operativos).

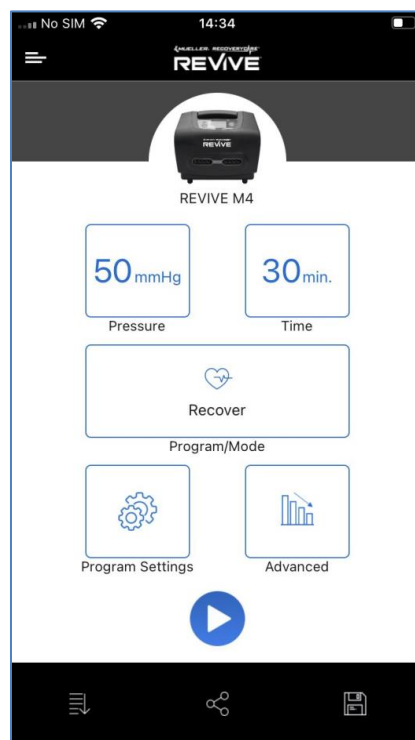


- b. Seleccione la aplicación que usa para compartir (p. ej., Outlook, Gmail, WhatsApp, etc.).
- c. Para agregar un programa compartido a sus programas guardados, abra el programa.

El programa se abre mediante la aplicación móvil.

- d. Guarde el programa (vea Guardar un programa de tratamiento creado a partir de ajustes actuales).

Comenzar el tratamiento



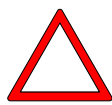
Para comenzar el tratamiento, pulse  en la pantalla principal.
Se abre la **Treatment Screen** (pantalla de tratamiento).



- Para ajustar el valor de Time (tiempo) y/o la Pressure (presión), pulse  o .
-  muestra el tiempo del tratamiento restante.
- Para parar el tratamiento, pulse .

9. Mantenimiento y almacenamiento

Cómo limpiar la consola

**Advertencia:**

Desconecte la consola del tomacorriente eléctrico antes de limpiarla. Déjela secar por completo antes de volver a conectarla al tomacorriente eléctrico.

- Límpiela usando un **pañó un poco húmedo**.
- ¡No permita que la humedad o líquidos ingresen a la consola!

Cómo limpiar las prendas

- a. Nunca sumerja las prendas en líquido. Se pueden limpiar pasando un paño por la superficie únicamente.
- b. Limpie suavemente las superficies externas e internas de la prenda usando un paño suave, agua tibia que no sea mayor a 40 °C (100 °F) y un detergente suave.
 - ♦ ¡No las sumerja en líquido!
 - ♦ ¡No permita que el líquido ingrese a las entradas de aire de la prenda!
- c. No retire el residuo de detergente, límpielo con agua limpia y de nuevo tenga cuidado de que el agua no ingrese a las entradas de aire de la prenda.
- d. Limpie para secarlas usando una toalla suave únicamente.
- e. Cuando estén secas, las superficies externas e internas de la prenda deben limpiarse con un alcohol de 70 % o con un desinfectante seguro para telas apropiado de conformidad con las recomendaciones del fabricante.
Cuando use alcohol, utilice guantes y trabaje en un área con buena ventilación.
- f. Deje que la prenda se seque por completo al aire libre antes de usarla. Utilice guantes cuando limpie las prendas y lávese las manos después de limpiarlas.

Al igual que con cualquier prenda de tela, con el paso del tiempo la tela y las impresiones en ella pueden perder color. Esto no afecta el funcionamiento de la prenda. Guarde las prendas lejos de la luz solar directa para evitar decoloración, evite tallar las áreas impresas y no derrame cantidades excesivas de alcohol directamente sobre la prenda.

Comuníquese con su distribuidor local si tiene preguntas sobre cómo limpiar la consola o las prendas.

**Advertencia:**

- No lavar a mano o en máquina. ¡Limpie únicamente las superficies!
- NO permita que el líquido ingrese a las entradas de aire.
- No use blanqueador.
- No lave en seco.
- No las exprima, planche, seque en secadora ni las seque calentándolas.

Almacenamiento

- a. Mantenga la consola, mangueras y prendas lejos de la luz solar directa.
- b. Guarde en un lugar seco y con sombra (vea la precaución de abajo).
- c. No tuerza ni doble el conjunto de mangueras.
- d. Guarde el adaptador de corriente CC y el cable de corriente enrollado ligeramente y amarrado.
- e. Evite doblar las prendas durante el almacenamiento.

**Advertencia:**

La consola puede transportarse o almacenarse por periodos cortos de tiempo dentro de:

- Un rango de temperatura de -20 a 70 °C (-4 a 158 °F)
- Un rango de humedad de 10 a 93 % rH sin condensación
- Un rango de presión atmosférica de 190 a 1060 hPa.

Espere a que la consola alcance la temperatura ambiente razonable de 10 a 30 °C (50 a 86 °F) antes de utilizarla.

Cuando el sistema se ha almacenado en condiciones de una temperatura extrema de -20 °C (-4 °F) o 70 °C (158 °F) entre cada uso, espere dos (2) horas antes de usar el sistema.

Viajes

- Asegúrese de conseguir el enchufe adaptador de corriente apropiado para el lugar que visitará.
- Siga todas las guías cuando guarde la consola o la prenda.

Disposición

Si la consola, el conjuntos de mangueras y/o las prendas deben desecharse, siga las regulaciones locales del país tomando en cuenta los factores ambientales.

Cómo reemplazar la batería

**Nota:**

Use únicamente las baterías suministradas por Mego Afek AC Ltd.

Para cambiar la batería:

- a. Abra la cubierta del compartimento de baterías con un destornillador Phillips.



- b. Retire con cuidado la batería usada del compartimento.



- c. Desconecte el cable de la batería.



- d. Conecte el cable de la batería al nuevo paquete de baterías y luego inserte el paquete de baterías con cuidado en su compartimento.
- e. Cierre la cubierta del compartimento de baterías con un destornillador Phillips.

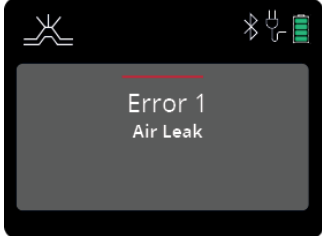
10. Diagnóstico y resolución de problemas



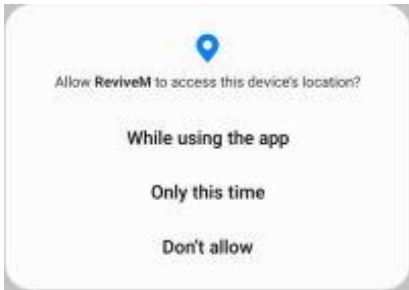
Nota:

Antes de continuar, inspeccione todos los accesorios para buscar defectos.

Mensajes de error en la consola

Mensaje de error	Significado	Medida correctiva
	Vea la Tabla 3	Vea la Tabla 3
Error 5 Over Pressure (sobrepresión)	Vea la Tabla 3	Vea la Tabla 3
Error 2/3/4 Internal Error (error interno)	Vea la Tabla 3	Vea la Tabla 3

Mensajes de error de la aplicación móvil

Mensaje de error	Medida correctiva
	Aparece al abrir por primera vez la aplicación móvil después de la instalación. Si no presiona Allow (permitir), la aplicación no puede conectarse a dispositivos Bluetooth (solo Android)
	Aparece si Location (Ubicación) no está habilitada en el teléfono inteligente
	Aparece si Bluetooth no está habilitado en el teléfono inteligente

	Aparece cuando la aplicación móvil está conectada a la consola y la batería está casi agotada. Después de pulsar OK (aceptar), el mensaje vuelve a aparecer después de unos minutos
---	--

Tabla 3 - Guía de diagnóstico y resolución de problemas

Síntoma	Causa probable	Medida correctiva
La consola no está funcionando.	No hay electricidad y no hay energía en la batería.	Inspeccione el tomacorriente eléctrico de la pared. Además, reemplace el paquete de baterías.
	Adaptador de corriente CC	Verifique que el adaptador de corriente CC esté conectado al enchufe del adaptador de CC en la consola y el adaptador de corriente CC esté conectado a un tomacorriente de pared de 100–240 voltios.
La consola empieza a funcionar y se detiene inmediatamente.	El aire no puede pasar por el conjunto de mangueras.	Inspeccione los conjuntos de mangueras para buscar si hay pliegues, torceduras y dobleces.
Una prenda se infla, pero la segunda no.	La segunda prenda no recibe aire.	Inspeccione el conjunto de mangueras para buscar si hay pliegues, torceduras y dobleces.
La consola deja de funcionar, aparece el mensaje Error 1 - Air Leak (fuga de aire), el icono Air Leak se enciende y el zumbador pita.	El conjunto de mangueras no está conectado correctamente a la prenda o a la consola o el tapón de clavijas no está insertado en la salida de aire sin usar.	Inspeccione y apriete todas las conexiones de aire. Si dará tratamiento a una sola extremidad, asegúrese de que la salida de aire sin usar esté tapada con el tapón de clavijas que se suministra con la consola. Si todas las conexiones están bien y el problema continúa, comuníquese con Mueller Sports Medicine, Inc..
La consola deja de funcionar, aparece el mensaje Error 2/3/4 - Internal Error (error interno), el icono Warning (advertencia) se enciende y el zumbador pita.	Error de funcionamiento interno	Comuníquese con Mueller Sports Medicine, Inc..
La consola deja de funcionar, Error 5 - Over Pressure (sobrepresión) y el zumbador pita.	Las prendas están torcidas.	Inspeccione el conjunto de mangueras de la prenda para buscar si hay pliegues, torceduras o dobleces.
	Error de funcionamiento interno	Comuníquese con Mueller Sports Medicine, Inc..
La consola funciona a una presión muy baja, sin importar la presión que seleccione el usuario.	Prenda defectuosa	Reemplace la prenda y vuelva a inspeccionarla.
	Error de funcionamiento interno	Comuníquese con Mueller Sports Medicine, Inc..
Un ruido irregular.	La consola transfiere vibraciones a la superficie	Asegúrese de que la consola esté nivelada sobre los cuatro topos.
	Error de funcionamiento interno	Comuníquese con Mueller Sports Medicine, Inc..

11. Resolución de problemas con la conexión inalámbrica

- La aplicación móvil utiliza tecnología inalámbrica Bluetooth para comunicarse con la consola. En la mayoría de los casos de una pérdida de comunicación temporal, la comunicación se reanuda automáticamente.
- En el poco probable caso de una pérdida de comunicación o falla de la aplicación, el usuario debe cerrar y volver a abrir la aplicación. Tenga en cuenta que la consola continúa operando con normalidad sin interrupción.
- Tenga en cuenta que la proximidad a emisores de RF como puntos de acceso a Wi-Fi, dispositivos de antirrobo RFID u otros dispositivos de transmisión inalámbricos pueden provocar interrupciones en la comunicación. Asegúrese de que la consola Revive™ M4 se encuentra a al menos 3 metros de retirado de estos emisores.
- Cuando utilice la aplicación móvil para configurar y monitorear la consola, asegúrese de permanecer cerca de la consola para que le permita apagarla con el interruptor de energía o cambiar los ajustes sin usar la aplicación móvil.
- Tenga en cuenta que la consola es totalmente funcional sin usar la aplicación móvil.

12. Información de la garantía y de contacto

Dirección del fabricante

Mego Afek AC Ltd.
Kibbutz Afek, 3004200
Israel

Garantía

- Mego Afek AC Ltd. garantiza que la consola Revive™ M4 y las prendas REVIVE™ están libres de defectos en materiales y mano de obra. Comuníquese con Mueller Sports Medicine, Inc. para todos los reclamos de garantía.

Esta garantía aplica de la siguiente manera:

- Consola: por un periodo de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de compra.
- Prendas: por un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no incluye ni cubre fallas de funcionamiento provocadas por un uso irrazonable, incumplimiento las instrucciones de mantenimiento y del usuario o daño causado por reparaciones no autorizadas o no calificadas.

Revive™ M4 Vida útil de servicio

Cuando se utiliza y le da mantenimiento como se indica, la vida útil de servicio de la consola Revive™ M4 es de cinco (5) años. Comuníquese con Mueller Sports Medicine, Inc. para todos los reclamos de servicios.

Importador a EE. UU.

Mueller Sports Medicine, Inc.
One Quench Drive
Prairie Du Sac, WI 53578

Distribuidor en EE. UU.

Mueller Sports Medicine, Inc.
One Quench Drive
Prairie Du Sac, WI 53578
+1-608-643-8530, +1-800-356-9522
www.muellersportsmed.com

13. Información sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth

Cumplimiento de Bluetooth	Versión 4.2 baja energía
Frecuencia operativa	2.402 a 2.480 GHz
Potencia de salida	0 dBm
Rango de operación	Radio de 3 metros (línea de mira)
Topología de la red	Star - bus
Operación	Esclavo
Tipo de antena	Antena tipo chip integrado
Tipo de modulación	Cambio de frecuencia adaptativo
Tasa de datos	Por el aire: 1 Mbit/segundo Producción de la aplicación: 0.27 Mbit/s
Latencia de datos	6 mSec
Integridad de los datos	Cambio de frecuencia adaptativo
Robustez	24-bit CRC (verificación de redundancia cíclica) Verificación de integridad de mensaje de 32 bit
Calidad del servicio	Esta consola utiliza la tecnología inteligente Bluetooth para una comunicación inalámbrica, que permite una comunicación confiable en entornos con ruido eléctrico. Si se pierde la conexión, la consola se volverá a conectar automáticamente en unos segundos.
Perfiles de Bluetooth compatibles	GAP, GATT, SM, L2CAP y perfiles públicos integrados
Autenticación y cifrado	Compatible

14. Declaraciones del fabricante de EMC

Declaración de compatibilidad electromagnética (EMC) para un entorno de atención médica casera

El sistema Revive™ M4 ha sido evaluado siguiendo la norma internacional IEC 60601-1-2 "Requisitos generales para la seguridad básica y desempeño fundamental - Norma colateral: Compatibilidad electromagnética - Requisitos y pruebas".

El equipo médico eléctrico requiere precauciones especiales respecto a la EMC y debe instalarse y ponerse en servicio según la información de EMC aquí provista dentro de los documentos adjuntos.

La comunicación por RF móvil y portátil puede afectar al equipo médico eléctrico. Consulte a continuación las distancias recomendadas de separación entre un equipo portátil y móvil de comunicación por radiofrecuencia (RF) y el sistema Revive™ M4.

El equipo de comunicaciones inalámbricas como los dispositivos de redes caseras inalámbricas, teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos y sus estaciones de base, emisores-receptores pueden afectar este equipo y deben mantenerse a una distancia mínima de $d = 3.3$ metros de retirado del sistema.

Potencia máxima de salida clasificada del transmisor (W)	Distancia de separación* según la frecuencia del transmisor (m)
0.01	0.23
0.1	0.73
1	2.3
10	7.3
100	23

***Nota:** La distancia se calcula de 800 MHz a 2.5 GHz



Advertencia: Seguridad básica y desempeño fundamental

- Este sistema no debe usarse de manera esté adyacente o apilado con otros equipos y si es necesario que esté adyacente o apilado, este sistema debe observarse para verificar su operación normal en la configuración en la que se utilizará.
- El desempeño fundamental del sistema Revive™ M4 como se evaluó en la norma IEC 60601-1-2 incluye ciclo para terminar el tratamiento, no hay interferencia en la presentación en la pantalla y los parámetros del tratamiento no se cambian por accidente.
- Lo siguiente, entre otros, son riesgos inaceptables que no se permiten: falla de funcionamiento, falta de operación cuando se requiere la operación, operación no deseada cuando no se requiere operación, desviación de la operación normal que representa un riesgo inaceptable para el operador o usuario, falla de componentes, cambio en los parámetros programables, cambio en el modo de operación, restablecer a valores predeterminados de fábrica y una alarma falso positivo o falso negativo.

Guía y declaración del fabricante - Emisiones electromagnéticas		
La consola Revive™ M4 está diseñada para usarse en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de la consola debe asegurarse de que se use en dicho ambiente.		
Prueba de emisión	Cumplimiento	Ambiente electromagnético - Guía
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	La consola utiliza energía de RF solo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que cause ninguna interferencia en equipo electrónico cercano. La consola es adecuada para uso en todo tipo de establecimientos, incluidos establecimientos domésticos y aquellos directamente conectados a la red pública de suministro eléctrico de bajo voltaje que suministra a las edificaciones usadas con fines domésticos.
Emisión RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje/Emisiones de oscilación IEC 61000-3-3	Cumple	

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética			
La consola Revive™ M4 está diseñada para usarse en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de la consola debe asegurarse de que se use en dicho ambiente.			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Ambiente electromagnético - Guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±2, 4, 6, 8 kV contacto ±2, 4, 8, 15 kV aire	±2, 4, 6, 8 kV contacto ±2, 4, 8, 15 kV aire	Los pisos deben ser de madera concreto o loseta cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos de 30%.
Rápidos transitorios eléctricos/Ráfaga IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de suministro eléctrico ± 1 kV para líneas de entrada/salida	± 2 kV para líneas de suministro eléctrico	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un ambiente típico comercial u hospitalario.
Sobretensión IEC 61000-4-5	± 1 kV líneas a líneas ± 2 kV líneas a tierra	± 1 kV líneas a líneas ± 2 kV líneas a tierra	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un ambiente típico comercial u hospitalario.
Caídas de voltaje, interrupciones breves y variaciones en las líneas de suministro eléctrico IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % caída en U_T) por 0.5 ciclos 40 % U_T (60 % caída en U_T) por 5 ciclos 70 % U_T (30 % caída en U_T) por 25 ciclos <5 % U_T (>95 % caída en U_T) por 5 segundos	<5 % U_T (>95 % caída en U_T) por 0.5 ciclos 40 % U_T (60 % caída en U_T) por 5 ciclos 70 % U_T (30 % caída en U_T) por 25 ciclos <5 % U_T (>95 % caída en U_T) por 5 segundos	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un ambiente típico comercial u hospitalario. Si el usuario de la consola requiere operación continua durante interrupciones en la red eléctrica, se recomienda que la consola reciba energía de un suministro ininterrumpible de energía o de una batería.
Campo magnético con frecuencia de eléctrica (50 Hz/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia eléctrica deben tener los niveles característicos de un lugar típico en un ambiente típico comercial u hospitalario.
Nota: U_T es el voltaje de corriente alterna de la red eléctrica antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

La consola Revive™ M4 está diseñada para usarse en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de la consola debe asegurarse de que se use en dicho ambiente.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Ambiente electromagnético - Guía
RF conducida IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz a 80 MHz	10 Vrms	El equipo portátil y móvil de comunicación por RF, incluidos los cables, debe usarse a una distancia no menor a cualquier parte de la consola, incluidos los cables, que la distancia recomendada de separación calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia recomendada de separación $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P} \text{ 80 MHz a 800MHz}$ $d = 2.3\sqrt{P} \text{ 800 MHz a 2.7 GHz}$ Donde P es la máxima clasificación de potencia de salida del transmisor en watts (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia recomendada de separación en metros (m). Las fuerzas de campo de transmisores RF fijos, según se determinen en una exploración electromagnética en sitio^(a) deben ser inferiores al nivel de cumplimiento de cada rango de frecuencia^(b). Puede ocurrir interferencia en la proximidad del equipo marcado con este símbolo: 
RF radiado IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2.7 GHz	10 V/m	

Nota 1: A 80 MHz y 800 MHz aplica el rango de mayor frecuencia.

Nota 2: Estas guías pueden no aplicar en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo de estructuras, objetos y personas.

(a). Las fuerzas de campo de transmisores fijos, como estaciones base para radio teléfonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles de instalación fija, radio de afición, transmisiones de radio AM y FM y transmisión de señal de televisión no pueden predecirse de manera teórica con exactitud.

Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores RF fijos, debe considerarse una evaluación electromagnética del sitio. Si la fuerza de campo medida en el lugar donde se usa la consola excede el nivel de cumplimiento RF correspondiente arriba mencionado, debe observarse la consola para verificar su operación normal. Si se observa un desempeño anormal, pueden requerirse medidas adicionales, como la reorientación o reubicación de la consola.

(b). Sobre el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las fuerzas de campo deben ser menores que 3 V/m.

Distancias recomendadas de separación entre un equipo portátil y móvil de comunicación por radiofrecuencia (RF) y la consola			
La consola Revive™ M4 está diseñada para usarse en un ambiente electromagnético en el que se controlen las perturbaciones irradiadas de RF. El cliente o el usuario de la consola puede ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre el equipo móvil y portátil de comunicación por RF (transmisores) y la consola según las recomendaciones que aparecen abajo, según la máxima potencia de salida del equipo de comunicaciones.			
Potencia máxima de salida clasificada del transmisor (W)	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (m)		
	150 kHz a 80 MHz	80 MHz a 800 MHz	800 MHz a 2.7 GHz
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
Para transmisores calificados a una potencia máxima de salida no enumerada arriba, la distancia recomendada de separación en metros (m) puede estimarse usando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la máxima clasificación de potencia de salida del transmisor en watts (W) según el fabricante del transmisor.			
Nota 1: A 80 MHz y 800 MHz aplica la distancia de separación para el rango de mayor frecuencia.			
Nota 2: Estas guías pueden no aplicar en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo de estructuras, objetos y personas.			